

# ARDESTO™

CoolLine

## СПЛІТ-СИСТЕМА КОНДИЦІОНУВАННЯ ПОВІТРЯ НАСТІННОГО ТИПУ

Інструкція з експлуатації та монтажу



### **ВАЖЛИВА ПРИМІТКА!**

Уважно прочитайте цю інструкцію перед монтажем та експлуатацією кондиціонера. Збережіть інструкцію для подальшого використання.

**ARD-ACS07E, ARD-ACS09E, ARD-ACS012E**

## ЗМІСТ

---

КОМПЛЕКТАЦІЯ.....	3
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	4
НАЗВИ ЧАСТИН.....	9
ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ.....	11
ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	20
ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32).....	21
ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ (R32).....	29
ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА.....	34
ВСТАНОВЛЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКА.....	40
ПРОБНИЙ ЗАПУСК.....	44
ДОГЛЯД.....	46
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	48
ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ.....	50
УТИЛІЗАЦІЯ.....	59

Відповідно до політики компанії щодо постійного вдосконалення продукції естетичні та розмірні характеристики, технічні дані та аксесуари цього пристрою можуть бути змінені без попередження.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

---

- зовнішній блок;
- внутрішній блок з кронштейном;
- пульт ДК;
- додаткові елементи для монтажу;
- Wi-Fi модуль;
- інструкція з експлуатації та монтажу (містить гарантійний талон);
- інструкція з експлуатації Wi-Fi модуля та додатку Smart Life;
- енергетична етикетка;
- картка-пам'ятка.

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

---

### ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ ФАХІВЦЯ З МОНТАЖУ

1. Прочитайте цей посібник перед встановленням і використанням пристрою.
2. Під час встановлення внутрішнього та зовнішнього блоків доступ до робочої зони повинен бути заборонений для дітей. Можливі непередбачувані нещасні випадки.
3. Переконайтеся, що основу зовнішнього блока надійно закріплено.
4. Перевірте, щоби повітря не потрапляло в холодильну систему та не було витікань холодоагенту під час переміщення кондиціонера.
5. Виконайте тестовий цикл після встановлення кондиціонера та зафіксуйте експлуатаційні дані.
6. Захистіть внутрішній блок за допомогою відповідного запобіжника, розрахованого на максимальну силу вхідного струму, або іншого пристрою захисту від перевантаження.
7. Переконайтеся, що мережева напруга відповідає зазначеній на таблиці характеристик. Тримайте вимикач або мережеву вилку чистими. Вставляйте вилку правильно та щільно в розетку, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або пожежі через недостатній контакт.
8. Перевірте, чи відповідає розетка вилці; якщо ні, замініть розетку.
9. Пристрій повинен мати засоби для відключення від мережі живлення з розривом контактів усіх полюсів, що забезпечує повне від'єднання відповідно до умов «категорії перенапруги III», і ці засоби повинні бути вбудовані у стаціонарну проводку відповідно до правил монтажу.
10. Кондиціонер мають встановлювати фахівці або кваліфіковані особи.
11. Не встановлюйте пристрій на відстані менше ніж 50 см

- від легкозаймистих речовин (алкоголь тощо) або від ємностей під тиском (наприклад, аерозольних балончиків).
12. Якщо пристрій використовується у приміщеннях без можливості вентиляції, необхідно вжити заходів для запобігання витікання холодоагенту в довкілля, що може створити пожежну небезпеку.
  13. Пакування підлягає переробленню, його треба утилізувати в окремі контейнери для сміття. Використаний кондиціонер необхідно здати в спеціальний центр збирання відходів для утилізації.
  14. Використовуйте кондиціонер лише відповідно до інструкцій, які є в цьому посібнику. Ці інструкції не охоплюють усі можливі умови та ситуації. Як і з будь-яким електро побутовим пристроєм, завжди рекомендується дотримуватися здорового глузду та бути обережними під час встановлення, експлуатації та обслуговування.
  15. Пристрій має бути встановлено відповідно до чинних національних стандартів.
  16. Перед доступом до клем усі електричні ланцюги повинні бути відключені від мережі живлення.
  17. Пристрій має бути встановлено відповідно до національних правил монтажу проводки.
  18. Кондиціонер може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони отримали нагляд або інструктаж щодо безпечного використання пристрою та розуміють пов'язані з цим ризики. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно виконуватися дітьми без нагляду.
  19. Не намагайтеся встановлювати кондиціонер самостійно, завжди звертайтеся до фахівців або технічного персоналу.
  20. Очищення та обслуговування повинен виконувати технічний персонал. У будь-якому випадку від'єднайте пристрій від мережі живлення перед проведенням очищен-

ня або технічного обслуговування.

21. Переконайтеся, що мережева напруга відповідає зазначеній на таблиці характеристик. Тримайте вимикач або мережеву вилку чистими. Вставляйте вилку правильно та щільно в розетку, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або пожежі через недостатній контакт.
22. Не витягуйте вилку для вимкнення пристрою під час його роботи, оскільки це може спричинити іскру та викликати пожежу тощо.
23. Цей пристрій призначено для кондиціонування повітря в домашніх приміщеннях і його не можна використовувати для інших цілей, як-от сушіння одягу, охолодження продуктів тощо.
24. Завжди використовуйте кондиціонер із встановленим повітряним фільтром. Використання пристрою без фільтра може призвести до надмірного накопичення пилу або сміття на внутрішніх частинах кондиціонера, що може стати причиною подальших несправностей.
25. Користувач несе відповідальність за встановлення пристрою кваліфікованим техніком, який повинен перевірити правильність заземлення відповідно до чинного законодавства та встановити термомагнітний автоматичний вимикач.
26. Батарейки в пульті дистанційного керування потрібно утилізувати або переробляти належним чином. Для утилізації відпрацьованих батарейок здавайте їх як посортвані побутові відходи в доступний пункт збирання.
27. Ніколи не перебувайте тривалий час під прямим потоком холодного повітря. Прямий і тривалий вплив холодного повітря може бути небезпечним для здоров'я. Особливо варто бути обережними в кімнатах, де перебувають діти, літні або хворі люди.
28. Якщо пристрій випускає дим або відчувається запах горіння, негайно вимкніть живлення та зверніться до сервісного центру.

29. Тривале використання пристрою в таких умовах може спричинити пожежу або ураження електричним струмом.
30. Ремонт повинні виконувати лише в авторизованому сервісному центрі виробника. Неправильний ремонт може призвести до ураження електричним струмом тощо.
31. Відключіть автоматичний вимикач, якщо не будете використовувати пристрій тривалий час. Напрямок повітряного потоку має бути правильно відрегульований.
32. Напрямні жалюзі мають бути спрямовані вниз за режиму обігріву та вгору за режиму охолодження.
33. Переконайтеся, що пристрій від'єднано від мережі живлення, якщо він тривалий час не буде використовуватися, а також перед проведенням будь-якого очищення або обслуговування.
34. Вибір відповідної температури може запобігти пошкодженню пристрою.

## **ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА ЗАБОРОНИ**

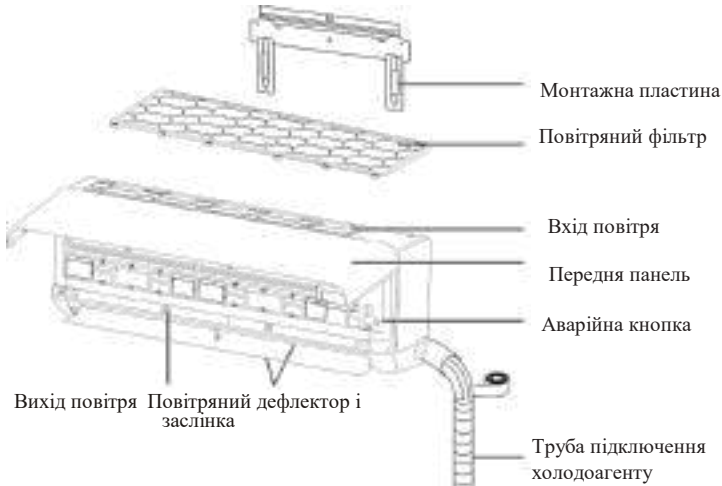
---

1. Не згинайте, не тягніть і не стискайте мережевий шнур, оскільки це може його пошкодити. Ураження електричним струмом або пожежа можуть статися через пошкоджений шнур. Заміну пошкодженого шнура повинен виконувати лише спеціальний технічний персонал.
2. Не використовуйте подовжувачі або багатоконтактні розетки.
3. Не торкайтеся пристрою босоніж або якщо частини тіла вологі.
4. Не перекривайте повітрязабір або повітровипуск внутрішнього або зовнішнього блоків. Перекривання цих отворів знижує ефективність роботи кондиціонера та може призвести до його поломки або пошкоджень.
5. У жодному разі не змінюйте характеристики пристрою.

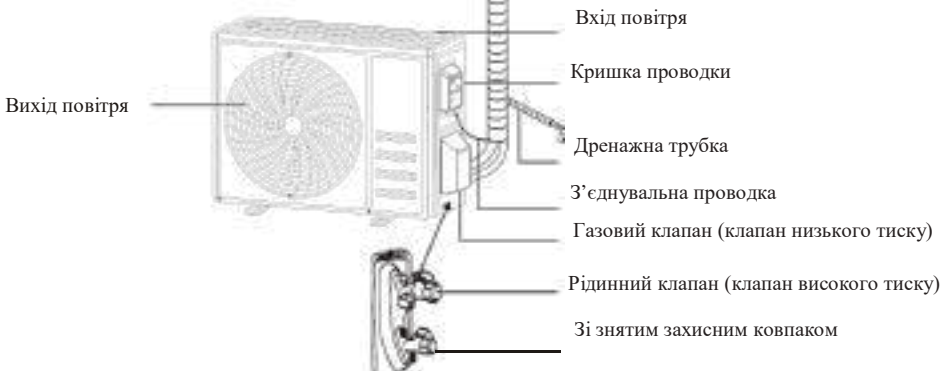
6. Не встановлюйте кондиціонер у приміщеннях, де повітря може містити газ, нафту або сірку, чи поблизу джерел тепла.
7. Цей пристрій не призначено для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або особами без достатнього досвіду та знань, якщо вони не отримали нагляд або інструктаж від особи, відповідальної за їхню безпеку.
8. Не ставайте на пристрій і не розміщуйте на ньому важкі або гарячі предмети.
9. Не залишайте вікна або двері відкритими тривалий час під час роботи кондиціонера.
10. Не спрямовуйте потік повітря на рослини або тварин.
11. Тривалий прямий потік холодного повітря від кондиціонера може негативно вплинути на рослини та тварин.
12. Не допускайте контакту кондиціонера з водою. Електрична ізоляція може бути пошкоджена, що призведе до ураження електричним струмом.
13. Заборонено вставляти палки або подібні предмети в пристрій – це може спричинити травму.
14. Наглядайте за дітьми, не дозволяйте їм гратися з пристроєм. Якщо мережевий шнур пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, замінити його повинен виробник, сервісний агент або інша кваліфікована особа.

## НАЗВА ЧАСТИН

### Внутрішній блок



### Зовнішній блок



**Примітка: Зображення може відрізнятись від фактичного об'єкта. Будь ласка, орієнтуйтеся на останній як на стандарт.**

## ДИСПЛЕЙ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА





























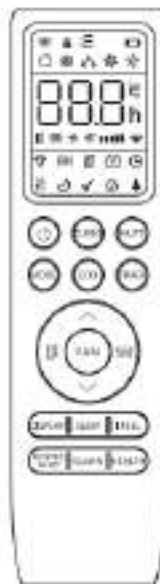
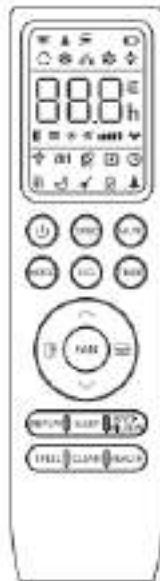
№	LED	Функція
1		Індикатор таймера, температури та кодів помилок.
2		Світиться під час роботи таймера.
3		Режим сну (SLEEP mode)

**⚠** Форма та розташування кнопок та індикаторів можуть відрізнятися залежно від моделі, але їхні функції залишаються тими ж самими.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Дисплей пульта дистанційного керування

№	Символ	Значення
1		Індикатор батареї
2		Автоматичний режим
3		Режим охолодження
4		Режим осушення
5		Тільки вентилятор
6		Режим обігріву
7		Енергоощадний режим (ECO)
8		Таймер
9		Індикатор температури
10	 	Швидкість вентилятора: авто / низька/ нижче середньої / середня / вище середньої / висока
11		Функція без звуку (MUTE)
12		Функція TURBO
13		Автоматичне коливання вгору-вниз
14		Автоматичне коливання ліво-вправо
15		Функція «Сон» (SLEEP)
16		Функція очищення / здоров'я (HEALTH)
17		Функція FEEL
18		Функція обігріву 8 °C
19		Індикатор сигналу
20		Функція «Легкий потік повітря» (GENTLE WIND)
21		Блокування від дітей
22		Увімкнення / вимкнення дисплея
23		Функція GEN
24		Функція самоочищення (SELF-CLEAN)
25		Функція «Протипліснява»



**⚠ Дисплей та деякі функції пульта дистанційного керування можуть відрізнятися залежно від моделі.**

№	Кнопка	Функція
1		Увімкнути / вимкнути кондиціонер.
2		Підвищити температуру або встановити год таймера.
3		Знизити температуру або встановити год таймера.
4	MODE	Вибрати режим роботи (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Увімкнути / вимкнути функцію ECO.
		Утримувати для увімкнення / вимкнення функції обігріву 8 °C (залежно від моделі).
6	TURBO	Увімкнути / вимкнути функцію TURBO.
7	FAN	Вибрати швидкість вентилятора: авто / без звуку / низька / нижче середньої / середня / вище середньої / висока / TURBO.
8	TIMER	Встановити час для таймера увімкнення / вимкнення.
9	SLEEP	Увімкнути / вимкнути функцію SLEEP.
10	DISPLAY	Увімкнути / вимкнути LED-дисплей.
11		Зупинити або запустити рух горизонтальних жалюзі або встановити бажаний напрямок потоку повітря вгору / вниз.
12		Зупинити або запустити рух вертикальних дефлекторів або встановити бажаний напрямок потоку повітря ліво / вправо.
13	I FEEL	Увімкнути / вимкнути функцію I FEEL.
14	MUTE	Увімкнути / вимкнути функцію MUTE.
		Утримувати для увімкнення / вимкнення функції GEN (залежно від моделі).
15	MODE + TIMER	Увімкнути / вимкнути функцію CHILD-LOCK.
16	CLEAN	Увімкнути / вимкнути функцію SELF-CLEAN (залежно від моделі).
17	FAN + MUTE або GENTLE WIND	Увімкнути / вимкнути функцію GENTLE WIND («Легкий потік повітря»); (залежно від моделі).
18	HEALTH	Увімкнути / вимкнути функцію HEALTH (залежно від моделі).
19	ANTI-MILDEW	Увімкнути / вимкнути функцію ANTI-MILDEW («Протипліснява»).

⚠ Дисплей та деякі функції пульта дистанційного керування можуть відрізнятися залежно від моделі.

⚠ Форма та розташування кнопок та індикаторів можуть відрізнятися залежно від моделі, але їхні функції залишаються однаковими.

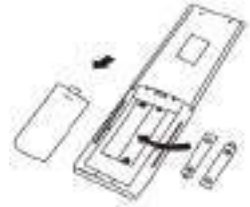
⚠ Блок подає звуковий сигнал для підтвердження правильного приймання кожної команди з пульта.

## Заміна батарейок

Зніміть кришку відділення для батарейок на задній панелі пульта дистанційного керування, зсунувши її у напрямку, вказаному стрілкою. Встановіть батарейки відповідно до полярності (+ і -), зазначеної на пульті. Потім установіть кришку на місце, зсунувши її назад.

⚠ Використовуйте 2 батарейки типу LR03 AAA (1,5 В).

Не використовуйте акумулятори (перезаряджувані батареї). Замініть старі батарейки на нові того самого типу, якщо зображення на дисплеї стає нерозбірливим. Не викидайте батарейки разом із побутовими відходами. Їх потрібно збирати окремо для спеціальної утилізації.



⚠ Для деяких моделей: під час першого встановлення батарейок у пульті можна задати тип керування: лише охолодження або тепловий насос (охолодження + обігрівання).

Одразу після вставлення батарейок вимкніть пульт і дійте таким чином:

1. Натисніть і утримуйте кнопку MODE, доки не почне блимати значок \*, щоб установити режим лише охолодження.
2. Натисніть і утримуйте кнопку MODE, доки не почне блимати значок \*, щоб установити режим теплового насоса.

**Примітка:** Якщо пульт налаштовано на режим охолодження, активація функції обігріву для моделей із тепловим насосом буде неможлива. Щоби скинути налаштування, вийміть батарейки та вставте їх знову.





⚠ Для деяких моделей пульта можна змінити одиницю відображення температури (°C або °F).

1. Натисніть і утримуйте кнопку TURBO понад 5 с, щоб увійти в режим зміни налаштування.
2. Натисніть і утримуйте кнопку TURBO, доки показник не перемкнеться між °C і °F.
3. Відпустіть кнопку й зачекайте 5 с – зміну буде збережено автоматично.





### Примітка:


1. Направляйте пульт безпосередньо на кондиціонер.
2. Переконайтеся, що між пультом і приймачем сигналу на внутрішньому блоці немає перешкод.
3. Не залишайте пульт під прямими сонячними променями.
4. Тримайте пульт на відстані не менше 1 м від телевізора або інших електропристроїв.

## РЕЖИМ ОХОЛОДЖЕННЯ


 Функція охолодження дає змогу охолоджувати приміщення та одночасно знижувати вологість повітря. Щоб активувати функцію охолодження (COOL), натискайте кнопку MODE, доки на дисплеї не з'явиться відповідний символ . За допомогою кнопок  або  встановіть температуру, нижчу за температуру в приміщенні.


## РЕЖИМ ОБІГРІВУ

 Кондиціонер може обігрівати кімнату завдяки функції нагрівання. Щоб активувати функцію обігріву (HEAT), натискайте кнопку MODE, доки на дисплеї не з'явиться відповідний символ . За допомогою кнопок  або  встановіть температуру, вищу за температуру в приміщенні.



 Під час роботи за режиму обігріву (HEATING) пристрій може автоматично активувати цикл розморожування (defrost). Цей цикл необхідний для видалення інею з конденсатора, щоби відновити його функцію теплообміну. Зазвичай процедура триває від 2 до 10 хв. Під час розморожування вентилятор внутрішнього блока зупиняється. Після завершення розморожування пристрій автоматично повертається в режим обігріву.

## РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА (Не кнопка FAN)



 Лише вентиляція повітря.

Щоб увімкнути режим вентилятора, натискайте кнопку MODE, доки на дисплеї не з'явиться відповідний символ .

## РЕЖИМ ОСУШЕННЯ

 Ця функція знижує вологість повітря, роблячи приміщення більш комфортним. Щоб увімкнути режим осушення, натискайте кнопку MODE, доки на дисплеї не з'явиться відповідний символ . Активується автоматично на функція попереднього налаштування.

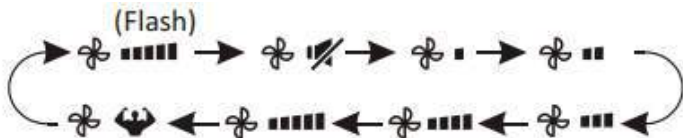
## АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ

 Щоб увімкнути режим AUTO, натискайте кнопку MODE, доки на дисплеї не з'явиться . За режиму AUTO пристрій автоматично вибирає режим роботи відповідно до температури в приміщенні.

## ШВИДКІСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА (кнопка FAN)



Зміна швидкості роботи вентилятора. Натискайте кнопку FAN, щоб установити швидкість обертання вентилятора. Можна вибрати один із режимів: AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID / MID/ MID-HIGH/ HIGH/ TURBO, рухаючись по колу:



## БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ

1. Натисніть і утримуйте кнопки MODE та TIMER одночасно, щоб активувати цю функцію. Повторіть дію, щоб деактивувати її.
2. Під час роботи цієї функції жодна кнопка не буде активною.

## ФУНКЦІЯ УВІМКНЕННЯ ТАЙМЕРА



### Автоматичне вмикання пристрою

Коли кондиціонер вимкнений, можна встановити TIMER ON (увімкнення). Щоби встановити час автоматичного увімкнення:

1. Натисніть кнопку TIMER вперше для налаштування часу увімкнення, на дисплеї пульта з'явиться символ і буде блимати [60:00]
2. Натискайте ▲ або ▼, щоби встановити потрібний час увімкнення. Кожне натискання змінює час на пів години між 0 та 10 год, і на 1 год – між 10 та 24 год.
3. Натисніть TIMER вдруге для підтвердження.
4. Після налаштування TIMER ON встановіть потрібний режим (Cool / Heat / Auto / Fan / Dry) кнопкою MODE, швидкість вентилятора кнопкою FAN і температуру кнопками ▲ / ▼. Скасувати налаштування можна кнопкою TIMER.

## ФУНКЦІЯ ВИМКНЕННЯ ТАЙМЕРА



### Автоматичне вимкнення пристрою

Коли кондиціонер увімкнено, можна встановити TIMER OFF (вимкнення). Щоби встановити час автоматичного вимкнення:



1. Переконайтеся, що пристрій увімкнено.
  2. Натисніть TIMER вперше для налаштування вимкнення. Натискайте ▲ або ▼, щоби встановити потрібний час.
  3. Натисніть TIMER вдруге для підтвердження.
- Скасувати налаштування можна кнопкою TIMER.



**Примітка:** Усі дії потрібно виконати протягом 5 с, інакше налаштування буде скасовано.

## ФУНКЦІЯ SWING





1. Натисніть кнопку SWING, щоб активувати жалюзі.

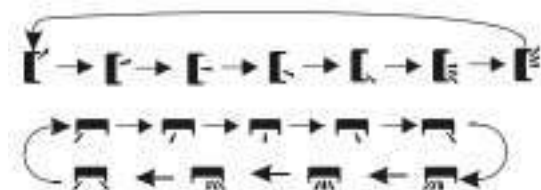
1.1 Натисніть , горизонтальні лопаті будуть рухатися вгору-вниз, на пульті з'явиться символ .

1.2 Натисніть , вертикальні лопаті будуть рухатися ліворуч-праворуч, на пульті з'явиться символ .

1.3 Повторне натискання зупиняє рух лопатей у поточному положенні.

2. Якщо вертикальні лопаті розташовані вручну під горизонтальними, вони дають змогу направити потік повітря вліво або вправо.

3. Натискайте та утримуйте кнопки  або  понад 3 с для вибору додаткових кутів потоку повітря.




⚠ Не рухайте лопаті вручну, це може пошкодити механізм.

Не вставляйте пальці, палички або інші предмети у вентиляційні отвори, це може призвести до травм або пошкоджень.

## ФУНКЦІЯ TURBO





Натисніть кнопку TURBO, на дисплеї з'явиться символ .



Повторне натискання скасовує функцію.

За режимів COOL / HEAT функція TURBO забезпечує швидке охолодження або обігрівання із максимальною швидкістю вентилятора.



## ФУНКЦІЯ MUTE (без звуку)

-  1. Натисніть кнопку MUTE, на пульті з'явиться символ . Повторне натискання деактивує функцію.
2. Під час роботи MUTE пульт показує автоматичну швидкість вентилятора, а внутрішній блок працює на мінімальній швидкості за тихого режиму.
3. Натискання кнопок FAN / TURBO скасовує MUTE. Функція MUTE недоступна за режиму DRY.

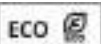

## ФУНКЦІЯ SLEEP («Сон»)

-  Автоматична програма для нічного режиму. Натисніть кнопку SLEEP, на дисплеї з'явиться символ . Повторне натискання скасовує функцію. Після 10 год роботи за режиму SLEEP кондиціонер повертається до попередньо встановленого режиму.

## ФУНКЦІЯ I FEEL (опційно)

-  Натисніть I FEEL, на дисплеї з'явиться символ . Повторне натискання деактивує функцію. Ця функція дає змогу пульту вимірювати температуру в місці його розташування та передавати сигнал кондиціонеру для підтримання оптимального комфорту. Автоматично деактивується через 8 год (2 год для деяких режимів).

## ФУНКЦІЯ ECO


-  За цього режиму кондиціонер автоматично працює з мінімальним споживанням енергії. Натисніть ECO, на дисплеї з'явиться символ , повторне натискання скасовує режим.

**Примітка:** ECO доступно за режимів COOLING і HEATING.

## ФУНКЦІЯ DISPLAY (LED-панель)


-  Натисніть DISPLAY, щоби вимкнути або увімкнути LED-дисплей на панелі кондиціонера.


## ФУНКЦІЯ GEN (опційно)


-  1. Увімкніть внутрішній блок, утримуйте MUTE 3 сек для активації, повторно для деактивації.
2. Під час роботи натискання MUTE дає змогу вибрати тип GEN: L3 - L2 - L1 - OF.
3. Виберіть OF і почекайте 2 с для виходу.
- \*Якщо дисплей показує «0A», підніміть робочий рівень GEN пультом, компресор перезапуститься через 3 хв після зупинки.*


## ФУНКЦІЯ САМООЧИЩЕННЯ (опційно)

Лише для деяких інверторних теплових насосів.

Щоб активувати цю функцію, спочатку вимкніть  внутрішній блок, потім натисніть кнопку CLEAN (ОЧИЩЕННЯ) – після цього ви почуєте короткий звуковий сигнал, на світлодіодному дисплеї внутрішнього блока з'явиться «АС», а також відобразиться на дисплеї пульта дистанційного керування.

1. Ця функція допомагає видалити накопичений бруд, бактерії тощо з внутрішнього випарника.
2. Процес триває приблизно 30 хв, після чого пристрій автоматично повернеться до попереднього режиму роботи. Ви можете натиснути кнопку , щоби скасувати цю функцію під час її виконання.
- Коли процес буде завершено або скасовано, ви почуєте два звукові сигнали.

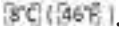
 Поява певного шуму під час роботи цієї функції – нормальне явище, оскільки пластикові матеріали розширюються за нагрівання й стискаються за охолодження.

 Щоб уникнути спрацювання систем захисту, рекомендується використовувати цю функцію за таких умов довікля:


Внутрішній блок	Температура нижче 30 °С
Зовнішній блок	Температура між 5 °С та 30 °С

 Рекомендовано запускати цю функцію кожні 3 місяці.

## ФУНКЦІЯ ОБІГРІВУ 8 °С (опційно)

1. Утримуйте ECO понад 3 с, на пульті з'явиться символ . Повторне натискання деактивує функцію.
2. Функція автоматично вмикає обігрівання, якщо температура в приміщенні нижча за 8 °С, і вимикає, коли температура підвищується до позначки 9 °С.
3. Якщо температура перевищує 18 °С, функція автоматично вимикається.


## ФУНКЦІЯ «ЛЕГКИЙ ПОТІК ПОВІТРЯ» (опційно)

1. Увімкніть внутрішній блок і перемкніть його в режим COOL (ОХОЛОДЖЕННЯ), потім натисніть кнопку GENTLE WIND («ЛЕГКИЙ ПОТІК ПОВІТРЯ») або натисніть і утримуйте одночасно кнопки FAN (ВЕНТИЛЯТОР) та MUTE (ТИША) протягом 3 с, щоб активувати цю  функцію – відповідний символ з'явиться на дисплеї.

Повторіть дію, щоб деактивувати функцію.

2. Під час роботи цієї функції вертикальні жалюзі автоматично закриваються, створюючи приємне, м'яке відчуття потоку повітря.

## ФУНКЦІЯ «ЗДОРОВ'Я» (опційно)


1. Спочатку увімкніть внутрішній блок, потім натисніть кнопку HEALTH («ЗДОРОВ'Я»), щоб активувати цю функцію  – відповідний символ з'явиться на дисплеї.

Повторіть дію, щоб деактивувати її.

2. Коли функцію HEALTH активовано, запускається іонізатор / плазмовий очищувач / біполярний іонізатор / УФ-С освітлення (залежно від моделі пристрою).

## ФУНКЦІЯ «ПРОТИПЛІСНЯВА» (опційно)



Натисніть кнопку, щоб активувати ANTI-MILDEW, на дисплеї з'явиться символ . Повторне натискання деактивує функцію.

Після 30 хв роботи за режимів COOL / DRY функція забезпечує продування внутрішніх частин пристрою приблизно 15 хв для запобігання появи плісняви, після чого кондиціонер вимикається.

**Примітка:** Функція доступна тільки за режимів DRY / COOLING.

## ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

⚠ Спроба використання кондиціонера за температури, що виходить за межі зазначеного діапазону, може призвести до спрацювання захисного пристрою кондиціонера, і він може перестати працювати. Тому намагайтеся використовувати кондиціонер за таких температурних умов:

### Стаціонарний кондиціонер:

Температура/ Режим	Обігрів	Охолодження	Осушення
Температура в приміщенні	0 °C ~ 27 °C	17 °C ~ 32 °C	
Зовнішня температура	0 °C ~ 27 °C	Клімат T1: 15 °C ~ 43 °C	
		Клімат T3: 15 °C ~ 52 °C	

Після підключення живлення перезапуск кондиціонера після вимкнення або перемикавання на інший режим під час роботи активує захисний пристрій кондиціонера. Компресор відновить роботу через 3 хв.

### ⚠ **Характеристики роботи за режиму обігріву (для моделей із тепловим насосом) Попереднє нагрівання:**

Коли функція обігріву увімкнена, внутрішньому блоку потрібно 2–5 хв на попереднє нагрівання, після чого кондиціонер почне обігрівати та подавати тепле повітря.

### **Розморожування**

Під час обігрівання, коли зовнішній блок покривається льодом, кондиціонер автоматично вмикає функцію розморожування для поліпшення ефективності обігрівання. Під час розморожування внутрішні та зовнішні вентилятори зупиняються. Після завершення розморожування кондиціонер автоматично відновлює обігрівання.

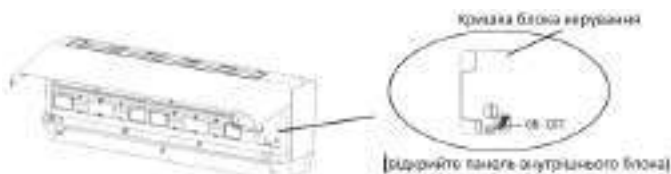
### ⚠ **Аварійна кнопка:**

Відкрийте панель і знайдіть аварійну кнопку на електронному контрольному блоці, якщо пульт дистанційного керування не працює. (Обов'язково натискайте аварійну кнопку з ізоляційним матеріалом).

Поточний стан	Дія	Відповідь	Вибір режиму
Режим очікування	Натисніть аварійну кнопку один раз	Лунає короткий сигнал один раз	Режим охолодження
Режим очікування (тільки для моделей із тепловим насосом)	Натисніть аварійну кнопку двічі протягом 3 сек	Лунає короткий сигнал двічі	Режим обігріву
Режим роботи	Натисніть аварійну кнопку один раз	Лунає безперервний сигнал деякий час	Вимкнено

## ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ (R32)

1. Перевірте інформацію в цьому посібнику, щоби дізнатися розміри місця, необхідного для правильного встановлення пристрою, включно з мінімально допустимими відстанями від суміжних конструкцій.



2. Пристрій потрібно встановлювати, експлуатувати й зберігати в приміщенні з площею підлоги понад 4 м<sup>2</sup>.
3. Прокладку труб варто звести до мінімуму.
4. Трубопровід повинен бути захищений від механічних пошкоджень, його не можна встановлювати в приміщенні, яке не провітрюється, якщо його площа менша ніж 4 м<sup>2</sup>.
5. Необхідно дотримуватися національних норм, що регулюють використання газу.
6. Механічні з'єднання мають бути доступні для обслуговування.
7. Дотримуйтесь інструкцій цього посібника щодо поводження з пристроєм, його встановлення, очищення, обслуговування, а також утилізації холодоагенту.
8. Переконайтеся, що вентиляційні отвори не заблоковано.
9. Увага: обслуговування потрібно виконувати лише відповідно до рекомендацій виробника.
10. Попередження: пристрій потрібно зберігати в добре вентильова-

ному приміщенні, площа якого відповідає вимогам для експлуатації.

11. Попередження: пристрій потрібно зберігати в приміщенні, де немає відкритого вогню, що горить постійно (наприклад, увімкненого газового пристрою) та джерел запалювання (наприклад, увімкненого електрообігрівача).
12. Пристрій потрібно зберігати у такий спосіб, щоби запобігти механічним пошкодженням.
13. Особи, які виконують роботи з контуром холодоагенту, повинні мати дійсний та актуальний сертифікат акредитованого органу, що підтверджує їхню компетентність у поводженні з холодоагентами, відповідно до вимог галузевих стандартів. Сервісні роботи можна проводити лише за рекомендаціями виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, які потребують допомоги інших кваліфікованих осіб, можна виконувати під наглядом компетентної особи, яка відповідає за використання легкозаймистих холодоагентів.
14. Будь-які роботи, що впливають на засоби безпеки, повинні виконувати лише компетентні особи.
15. Попередження:
  - \* Не використовуйте будь-які засоби для прискорення процесу розморожування або очищення льоду самостійно. Дотримуйтеся рекомендацій виробника.
  - \* Пристрій потрібно зберігати в приміщенні без джерел запалювання, що працюють постійно (наприклад: відкритий вогонь, увімкнений газовий пристрій або електрообігрівач).
  - \* Не пробивайте і не спалюйте пристрій.
  - \* Пам'ятайте, що холодоагенти можуть не мати запаху.



Увага: Ризик виникнення пожежі



Прочитайте посібник користувача



Інструкція з експлуатації



Прочитайте технічний посібник

## 16. Інформація щодо обслуговування:

### 1) Перевірка приміщення

Перед початком виконання робіт на системах, що містять легкозаймисті холодоагенти, необхідно провести перевірку безпеки, щоб мінімізувати ризик займання. Для ремонту холодильного контуру необхідно дотримуватися таких заходів безпеки:

## 2) Процедура робіт

Роботи потрібно виконувати за контрольованою процедурою, щоби мінімізувати ризик витікання легкозаймистого газу або пари під час їх проведення.

## 3) Загальна робоча зона

Весь технічний персонал та інші особи, що працюють у цій зоні, мають бути проінструктовані щодо характеру виконуваних робіт. Уникайте виконання робіт у замкнутих просторах. Зону навколо робочого місця потрібно відгородити. Переконайтеся, що умови в зоні безпечні завдяки контролю за наявністю легкозаймистих матеріалів.

## 4) Перевірка на наявність холодоагенту

Зону навколо робочого місця потрібно перевірити відповідним детектором холодоагенту до початку робіт і під час їх проведення, щоби технік був поінформований про потенційно легкозаймисті продукти. Переконайтеся, що використовуване обладнання для виявлення витікань призначено для роботи з легкозаймистими холодоагентами, тобто є без іскріння, достатньо герметичним або вибухобезпечним.

## 5) Наявність вогнегасника

Якщо плануються будь-які роботи з нагріванням на холодильному обладнанні або суміжних частинах, поряд має бути відповідне обладнання для гасіння пожежі. Потрібно мати порошковий або CO<sub>2</sub> вогнегасник у зоні управління.

## 6) Відсутність джерел займання

Особа, що виконує роботи з холодильним контуром, які потребують відкритого доступу до трубопроводів, повинна уникати використання джерел займання, які б могли викликати пожежу або вибух. Усі потенційні джерела займання, включно з палінням, мають перебувати на достатній відстані від місця встановлення, ремонту, демонтажу та утилізації, під час яких холодоагент може потрапити в навколишній простір. Перед початком робіт перевірте зону навколо обладнання, щоби переконатися, що поруч немає легкозаймистих матеріалів, які

б могли викликати займання. Повинні бути встановлені знаки «Не палити».

#### 7) Вентильоване приміщення

Перед розкриттям системи або проведенням робіт, що спричиняють нагрівання, переконайтеся, що приміщення відкрите або достатньо вентильоване. Вентиляція повинна продовжуватися під час проведення робіт.

Вентиляція має безпечно розсіювати будь-який вивільнений холодоагент, який бажано виводити назовні в атмосферу.

#### 8) Перевірка холодильного обладнання

Якщо замінюються електричні компоненти, то вони повинні відповідати призначенню та правильним технічним характеристикам. Обов'язково дотримуйтеся рекомендацій виробника щодо технічного обслуговування та сервісу.

У разі сумнівів звертайтеся за допомогою до технічного відділу виробника.

Для установок, що використовують легкозаймисті холодоагенти, потрібно проводити такі перевірки:

- обсяг заправлення відповідає розміру приміщення, у якому встановлено частини з холодоагентом;
- вентиляційні установки та отвори працюють належним чином і не заблоковані;
- якщо використовується непрямий холодильний контур, вторинний контур потрібно перевіряти на наявність холодоагенту;
- маркування на обладнанні повинно бути видимим і чітким. Нечіткі або пошкоджені позначки потрібно виправити;
- холодильні трубопроводи або компоненти мають бути встановлені так, щоб уникнути контакту з речовинами, які можуть спричинити корозію компонентів із холодоагентом, якщо тільки ці компоненти не виготовлено з матеріалів, стійких до корозії, або вони належним чином захищені від неї.

#### 9) Перевірка електричних пристроїв

Ремонт та обслуговування електричних компонентів передбачає початкові перевірки безпеки та процедури інспекції компонентів. Якщо виявлено несправність, яка може становити небезпеку, електроживлення до контуру не підключається до усунення проблеми.

Якщо несправність не може бути усунена одразу, але робота має продовжуватися, використовується відповідне тимчасове рішення. Про це потрібно повідомити власнику обладнання, щоб усі сторони були поінформовані.

Початкові перевірки безпеки передбачають:

- розрядження конденсаторів у безпечний спосіб, щоб уникнути іскріння;
- відсутність оголених компонентів та проводки, які перебувають під напругою, під час заправлення, відновлення або продування системи;
- забезпечення цілісності заземлення.

#### 17. Ремонт герметичних компонентів

1) Під час ремонту герметичних компонентів усе електроживлення від обладнання відключається перед зняттям герметичних кришок тощо. Якщо необхідно забезпечити живлення під час обслуговування, потрібно встановити систему виявлення витікань постійної дії у найкритичнішій точці для попередження про потенційно небезпечну ситуацію.

2) Особлива увага приділяється електричним компонентам – для запобігання пошкодженням, що можуть знизити рівень захисту: пошкодження кабелів, надмірна кількість з'єднань, клеми, що не відповідають оригінальним специфікаціям, пошкодження ущільнень, неправильне встановлення кабельних вводів тощо. Переконайтеся, що обладнання надійно закріплено. Переконайтеся, що ущільнення або герметизуючі матеріали не зіпсовані і запобігають проникненню легкозаймистої атмосфери. Запчастини повинні відповідати специфікаціям виробника.

**Примітка:** Використання силіконового герметика може знижувати ефективність деяких типів обладнання для виявлення витікань. Вибухобезпечні компоненти не потрібно відключати перед роботою.

#### 18. Ремонт вибухобезпечних компонентів

Не застосовуйте постійні індуктивні або ємнісні навантаження на контур, доки не впевнитися, що вони не перевищать допустимі для обладнання напругу та струм.

Вибухобезпечні компоненти – єдині, з якими можна працювати під напругою за наявності легкозаймистої атмосфери. Тестове обладнання повинно відповідати номіналу. Заміняйте компоненти лише на ті,

які вказано виробником. Використання інших деталей може спричинити займання холодоагенту у разі його витікання. Прокладання кабелів

Перевірте, щоби кабелі не зазнавали зносу, не наражалися на корозію, надмірний тиск, вібрацію або інші несприятливі впливи довкілля, не контактували з гострими кутами. Також потрібно враховувати вплив старіння та постійної вібрації від таких джерел, як компресори або вентилятори.

19. Виявлення легкозаймистих холодоагентів. Категорично забороняється використовувати потенційні джерела займання для пошуку або виявлення витікань холодоагенту. Не можна використовувати галогенний пальник або будь-які інші детектори з відкритим полум'ям.

20. Методи виявлення витікань. Для систем із легкозаймистими холодоагентами прийнятними вважаються такі методи виявлення витікань:

Для виявлення легкозаймистих холодоагентів потрібно використовувати електронні детектори витікань, але чутливість може бути недостатньою або потребувати калібрування. (Обладнання для виявлення витікань потрібно калібрувати в зоні без холодоагенту).

Переконайтеся, що детектор не є потенційним джерелом займання та призначений для холодоагенту, який використовується.

Обладнання для виявлення витікань потрібно налаштувати на певний відсоток LFL холодоагенту та калібрувати відповідно до конкретного газу (максимум 25 %).

Рідини для виявлення витікань згодяться для більшості холодоагентів. Однак забороняється використовувати мийні засоби, що містять хлор, оскільки він може вступати в реакцію з холодоагентом і викликати корозію мідних трубопроводів.

У разі підозри на витікання всі відкриті джерела полум'я повинні бути видалені або загашені.

Якщо витікання виявлено і потрібне паяння, весь холодоагент треба видалити з системи або ізолювати за допомогою запірних клапанів у віддаленій від витікання частині. Перед і під час паяння через систему потрібно пропустити азот без кисню (OFN).

21. Видалення та евакуація. Під час відкривання холодильного контуру для ремонту чи інших робіт необхідно дотримуватися стандартних процедур, звертаючи особливу увагу на пожежну безпеку:

- видалити холодоагент;
- продути контур інертним газом;
- провести евакуацію;
- знову продути інертним газом;
- відкрити контур шляхом різання або паяння.

Холодоагент потрібно зібрати у відповідні балони для відновлення. Систему промити OFN для забезпечення безпеки. Цей процес, можливо, доведеться повторити кілька разів. Для цієї процедури не можна використовувати стиснене повітря або кисень.

Промивання проводиться шляхом девакуумізації системи за допомогою OFN, заповнення до робочого тиску, випуску в атмосферу та повторного створення вакууму. Процедуру потрібно повторювати до повного видалення холодоагенту. Після останнього заправлення OFN тиск системи має бути рівним атмосферному тиску для безпечного проведення робіт, особливо перед пайкою трубопроводів.

Переконайтеся, що вихід вакуумного насоса не розташовано поруч із джерелами займання і працює вентиляція.

22. Виведення з експлуатації.

Перед виконанням цієї процедури технік повинен ознайомитися з обладнанням та його особливостями. Рекомендовано безпечно відновити всі холодоагенти. Перед початком робіт потрібно відібрати зразки мастила та холодоагенту для можливого аналізу перед повторним використанням. Необхідно забезпечити наявність електроживлення перед початком процедури.

- a) Ознайомтеся з обладнанням і принципом його роботи.
- b) Від'єднайте систему від електроживлення.
- c) Перед початком процедури переконайтеся, що:
  - наявне механічне обладнання для роботи з балонами з холодоагентом, якщо необхідно;
  - весь індивідуальний захисний одяг доступний і використовується правильно;
  - процес відновлення постійно контролюється компетентною особою;

- обладнання для відновлення та балони відповідають стандартам.
- d) За можливості спустіть холодоагент із системи.
  - e) Якщо створити вакуум неможливо, створіть колектор, щоби можна було видалити холодоагент із різних частин системи.
  - f) Переконайтеся, що балон знаходиться на вагах перед початком відновлення.
  - g) Запустіть машину для відновлення та дійте відповідно до інструкцій виробника.
  - h) Не переповнюйте балони (не більше 80 % об'єму рідкого зарядження).
  - i) Не перевищуйте максимально допустимий робочий тиск балона, навіть тимчасово.
  - j) Після правильного заповнення балонів і завершення процесу переконайтеся, що балони та обладнання негайно видалені з місця роботи, а всі запірні клапани на обладнанні закриті.
  - k) Відновлений холодоагент не повинен заправлятися в іншу холодильну систему, якщо він не був очищений і перевірений.

### 23. Маркування

Обладнання потрібно маркувати, вказавши, що воно виведене з експлуатації та не містить холодоагенту. На етикетці мають бути зазначені дата та підпис. Переконайтеся, що на обладнанні є позначки про наявність легкозаймистого холодоагенту.

### 24. Відновлення холодоагенту

Під час видалення холодоагенту з системи з метою її обслуговування або виведення з експлуатації рекомендовано безпечно видаляти весь холодоагент. Під час перекачування холодоагенту в балони використовуйте лише балони, які призначено для відновлення. Переконайтеся, що наявна достатня кількість балонів для зберігання повного заряду системи. Усі балони, що використовуються, призначені для відновленого холодоагенту та марковані для цього холодоагенту (спеціальні балони для відновлення). Балони мають бути обладнані запобіжним клапаном і запірними клапанами в справному стані. Порожні балони для відновлення евакуюють і, за можливості, охолоджують перед початком відновлення. Обладнання для відновлення повинно бути справне, мати інструкції щодо роботи та бути придатним для відновлення всіх

відповідних холодоагентів, включно з легкозаймистими. Також має бути наявний комплект каліброваних ваг у справному стані. Шланги повинні мати герметичні з'єднання та бути в належному стані. Перед використанням машини перевірте її справність, своєчасне техобслуговування та герметичність електричних компонентів, щоби запобігти займанню у разі витікання холодоагенту. У разі сумнівів проконсультуйтеся з виробником.

Відновлений холодоагент потрібно повертати постачальнику у відповідному балоні та оформляти необхідні документи про передавання відходів. Не змішуйте різні холодоагенти у відновлювальних установках або балонах.

Якщо необхідно видалити компресори або мастила, переконайтеся, що вони евакуйовані до допустимого рівня, щоб у мастилi не залишався легкозаймистий холодоагент. Процес евакуації проводять перед поверненням компресора постачальнику. Для прискорення цього процесу використовують лише електричне нагрівання корпусу компресора.

Вилучення мастила зі системи повинно проводитися безпечно.

## **ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ (R32)**

---

### **Важливі зауваження**

1. Кондиціонер повинен бути встановлений технічним персоналом, і цей посібник з встановлення призначений лише для професійних монтажників! Технічні вимоги до встановлення повинні відповідати нашим правилам обслуговування після продажу.
2. Під час заправлення легкозаймистого холодоагенту будь-які необережні дії можуть призвести до серйозних травм користувачів і пошкодження майна.
3. Після завершення встановлення потрібно обов'язково провести тестування щодо витікання.
4. Перед обслуговуванням або ремонтом кондиціонера з легкозаймистим холодоагентом необхідно провести перевірку безпеки, щоби мінімізувати ризик виникнення пожежі.
5. Машину необхідно експлуатувати за контрольованою процедурою, щоби звести до мінімуму будь-який ризик, пов'язаний з

легкозаймистими газами або парами під час роботи.

6. Вимоги до загальної маси заправленого холодоагенту та площі приміщення, де встановлюється кондиціонер, наведені у таблицях 1 та 2.

**Максимальне заправлення та необхідна мінімальна площа приміщення**

$$m = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

де LFL – нижня межа займистості в  $\text{кг/м}^3$ , для R32 LFL = 0,306  $\text{кг/м}^3$ .

**Для пристроїв із зарядом холодоагенту  $m_1 < M = m_2$ :**

Максимальна заправка в приміщенні визначається за формулою

$$m = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h \times (A)^{1/2}$$

Необхідна мінімальна площа приміщення для встановлення пристрою із зарядом M (кг):

$$A_{\text{min}} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h))^2$$

де h – висота приміщення (м),

A – площа підлоги приміщення ( $\text{м}^2$ )

**Таблиця 1. Максимальне заправлення (кг)**

Категорія	LFL (кг/м <sup>3</sup> )	h0(м)	Площа підлоги (м <sup>2</sup> )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

**Таблиця GG.2. Мінімальна площа приміщення (м<sup>2</sup>)**

Категорія	LFL (кг/м <sup>3</sup> )	h0(м)	Заряд (M) (кг) Мінімальна площа (м <sup>2</sup> )					
			1,836 кг	2,448 кг	3,672 кг	4,896 кг	6,12 кг	7,956 кг
R32	0,306	0,6	29	51	116	206	321	543
		1	10	19	42	74	116	196
		1,8	3	6	13	23	36	60
		2,2	2	4	9	15	24	40

## ПРИНЦИПИ БЕЗПЕКИ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ

### 1. Безпека на місці монтажу



Заборонені джерела відкритого вогню



Необхідна вентиляція

### 2. Безпека під час експлуатації



Увага: статична електрика



Необхідно носити захисний одяг та протистатичні рукавички



Не використовуйте мобільний телефон

## ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ (R32)

### 3. Безпека під час встановлення

- Детектор витікань холодоагенту
- Відповідне місце встановлення



На малюнку зліва показано детектор витікань холодоагенту.

Зверніть увагу:

1. Місце встановлення повинно бути добре вентилязоване.
2. У місцях встановлення та обслуговування кондиціонера з холодоагентом R32 не повинно бути відкритого вогню, зварювання, паління, сушильних печей або будь-яких інших джерел тепла понад 548 °С, що можуть легко спричинити відкритий вогонь.
3. При встановленні кондиціонера необхідно вживати відповідні антистатичні заходи, такі як носіння антистатичного одягу та/або рукавичок.
4. Необхідно вибрати зручне для встановлення та обслуговування кондиціонера місце, де повітрязабірники та виходи повітря вну-

трішнього та зовнішнього блоків не будуть розташовані поруч із джерелами тепла або в пожежонебезпечному / вибухонебезпечному середовищі, доступ до них має бути вільним, без будь-яких перешкод.

5. Якщо у внутрішньому блоці під час встановлення відбудеться витікання холодоагенту, необхідно негайно закрити клапан зовнішнього блока, і весь персонал повинен залишити приміщення на 15 хв, поки витікання не припиниться. У разі пошкодження продукту його обов'язково потрібно повернути на станцію обслуговування; заборонено проводити зварювання труб або інші роботи на місці, де встановлено пристрій.
6. Місце повинно забезпечувати рівний потік повітря на вході та виході внутрішнього блока.
7. Необхідно уникати місць, де під лініями з двох сторін внутрішнього блока розташовані інші електропристрої, вимикачі, розетки, кухонні шафи, ліжка, дивани та інші цінні предмети.

Інструменти, які рекомендовано для встановлення  
та обслуговування кондиціонера

Інструмент	Інструмент	Інструмент
Звичайний ключ	Труборіз	Вакуумний насос
Регульований / розвідний ключ	Викрутки	Захисні окуляри
Динамометричний ключ	Манометр і колектор	Робочі рукавички
Шестигранні ключі / ключі Аллена	Рівень	Ваги для холодоагенту
Дриль і свердла	Інструмент для розгортання труб	Мікронний манометр
Коронка	Струмовимірвальні кліщі	

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ

### Довжина труби та додатковий холодоагент

Моделі ON-OFF, потужність (БТЕ/год)	ARD-ACS07E, ARD-ACS09E, ARD-ACS12E		ARD-ACS18E, ARD-ACS24E	
Довжина труби зі стандартним зарядом	5 м	5 м	5 м	5 м
Максимальна відстань між внутрішнім і зовнішнім блоками	15 м	15 м	15 м	15 м
Додаткова заправка холодоагенту	2 г/м	15 г/м	30 г/м	25 г/м
Максимальна різниця за висотою між внутрішнім і зовнішнім блоками	5 м	5 м	5 м	5 м
Тип холодоагенту	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

### Параметри крутного моменту

Розмір труби	Ньютон-метр [Н·м]	Кілограм-сила метр (кгс·м)
1/4" (Ф 6,35)	15–20	1,5–2,0
3/8" (Ф 9,52)	31–35	3,2–3,6
1/2" (Ф 12)	45–50	4,6–5,1
5/8" (Ф 15,88)	60–65	6,1–6,6

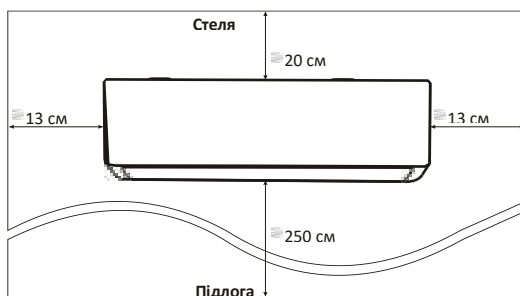
**Примітка:** Ця таблиця наведена лише для довідки, монтаж повинен відповідати вимогам місцевих законів і нормативів.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКА

### Крок 1: Вибір місця для встановлення

- 1.1 Переконайтеся, що місце встановлення відповідає мінімальним розмірам монтажу (визначеним нижче) та дотримано мінімальної та максимальної довжини під'єднаних труб, а також максимальної зміни висоти, як зазначено в розділі «Вимоги до системи».
- 1.2 Вхід і вихід повітря повинні бути вільними від перешкод, забезпечуючи правильну циркуляцію повітря в приміщенні.
- 1.3 Конденсат повинен легко та безпечно відводитися.
- 1.4 Всі підключення до зовнішнього блока повинні бути легко виконані.
- 1.5 Внутрішній блок має бути недоступним для дітей.
- 1.6 Монтажна стіна повинна бути достатньо міцною, щоби витримати чотириразову вагу та вібрацію блока.
- 1.7 Фільтр має бути легкодоступним для чищення.
- 1.8 Залиште достатньо вільного простору для проведення планового обслуговування.
- 1.9 Встановлюйте пристрій щонайменше за 3 м від антени телевізора або радіоприймача. Робота кондиціонера може впливати на приймання радіо або ТВ у зонах зі слабким сигналом. Для пристрою, на роботу якого впливає кондиціонер, може знадобитися підсилювач.
- 1.10 Не встановлюйте пристрій у пральні або біля басейну.
- 1.11 Для зон з сертифікацією ETL: Увага! Монтуйте так, щоби найнижчі рухомі частини знаходилися щонайменше на відстані 2,4 м (8 футів) від підлоги або рівня землі.

### Мінімальні відстані для внутрішнього блока:



## Крок 2: Встановлення монтажної пластини

- 2.1 Зніміть монтажну пластину з задньої панелі внутрішнього блока.
- 2.2 Переконайтеся, що дотримано мінімальних вимог до розмірів встановлення, зазначених у кроці 1. Відповідно до розміру монтажної пластини визначте положення та щільно прикладіть її до стіни.
- 2.3 Вирівняйте монтажну пластину за допомогою будівельного рівня, потім позначте місця для отворів під гвинти на стіні.
- 2.4 Зніміть монтажну пластину та просвердліть отвори у позначених місцях.
- 2.5 Вставте розпірні гумові дюбелі в отвори, потім підвісьте монтажну пластину та закріпіть її гвинтами.



### Примітки:

- (I) Переконайтеся, що після встановлення монтажна пластина достатньо міцно закріплена та щільно прилягає до стіни.
- (II) Зображення, наведене на ілюстрації, може відрізнятися від реального виробу – орієнтуйтеся на фактичний пристрій.

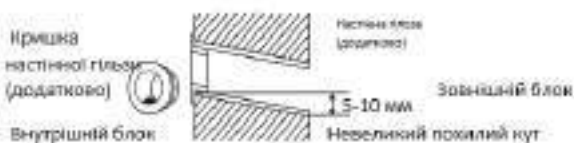
## Крок 3: Свердління отвору в стіні

Необхідно просвердлити отвір у стіні для трубопроводів холодоагенту, дренажної труби та з'єднувальних кабелів.

- 3.1 Визначте місце отвору у стіні відповідно до положення монтажної пластини.
- 3.2 Діаметр отвору повинен бути не менше ніж 70 мм і мати невеликий нахил, щоби забезпечити зливання конденсату.
- 3.3 Просвердліть отвір у стіні коронкою діаметром 70 мм під невеликим нахилом (внутрішній край отвору має бути нижче зовнішнього на 5–10 мм).
- 3.4 Встановіть гільзу для стіни та кришку гільзи (обидві деталі є додатковими) для захисту з'єднувальних частин.

**Увага:**

Під час свердління отвору стежте, щоби не пошкодити електропроводку, водопровід чи інші важливі комунікації.

**Крок 4: Підключення трубопроводу холодоагенту**

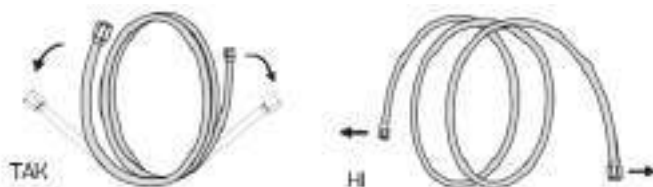
Відповідно до положення отвору в стіні виберіть відповідний спосіб прокладання труб.

Існує три варіанти прокладання труб для внутрішнього блока, як показано на малюнках нижче. У режимах прокладання труб 1 або 3 необхідно вирізати проріз, використовуючи ножиці, щоби видалити пластикову заглушку виходу труб і кабельного отвору з відповідного боку внутрішнього блока.

**Примітка:** Після видалення пластикової заглушки краї отвору потрібно зачистити, щоби вони були гладкими.

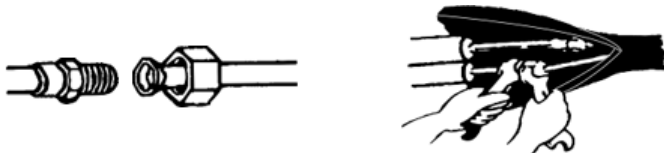


1.1 Зігніть підключені трубопроводи так, щоб отвір був направлений вгору, як показано на зображенні.



1.2 Зніміть пластикову кришку з отворів труб і захисну кришку з кінця з'єднувальних труб.

- 1.3 Перевірте, чи немає сміття в отворі під'єднаної труби, та переконайтеся, що отвір чистий.
- 1.4 Вирівнявши центр, обертайте гайку з'єднувальної труби, щоби затягнути її вручну якомога щільніше.
- 1.5 Використовуйте динамометричний ключ для затягування відповідно до значень крутного моменту в таблиці вимог до крутного моменту (див. розділ «Заходи безпеки під час встановлення»).
- 1.6 Обгорніть з'єднання ізоляційною трубкою.



**Примітка:** Для холодоагенту R32 з'єднувач потрібно розміщувати зовні приміщення.



## Крок 5: Підключення дренажного шланга

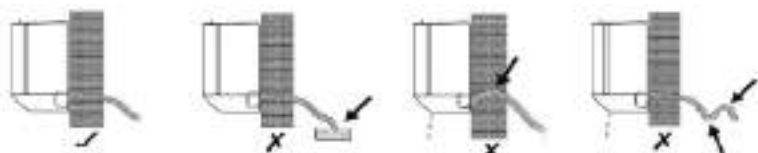
5.1 Відрегулюйте дренажний шланг (якщо застосовується).

У деяких моделях обидві сторони внутрішнього блока мають дренажні отвори. Можна вибрати один із них для під'єднання дренажного шланга. Отвір, що не використовується, закрийте гумовою заглушкою, яка додається.



- 5.2 Під'єднайте дренажний шланг до дренажного отвору, переконайтеся, що з'єднання герметичне, а ущільнення надійне.
- 5.3 Щільно обгорніть з'єднання тефлоновою стрічкою, щоби запобігти протіканню.

**Примітка:** Переконайтеся, що шланг не перекручений і не має вм'ятин, а труби розташовано похило вниз, щоб уникнути засмічення та забезпечити належний дренаж.



## Крок 6: Підключення електропроводки

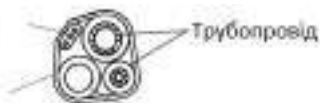
- 6.1 Виберіть кабелі відповідного перерізу, виходячи з максимального робочого струму, вказаного на паспортній табличці (перевірте переріз кабелів у розділі «Заходи безпеки під час встановлення»).
- 6.2 Відкрийте передню панель внутрішнього блока.
- 6.3 Використовуючи викрутку, зніміть кришку електричного блока керування, щоби відкрити клемну колодку.
- 6.4 Відкрутіть затиск кабелю.
- 6.5 Вставте один кінець кабелю у відведене місце блока керування справа на задній панелі внутрішнього блока.
- 6.6 Під'єднайте дроти до відповідних клем згідно зі схемою на кришці електричного блока керування та переконайтеся, що з'єднання надійне.
- 6.7 Затягніть затиск кабелю, щоби закріпити дроти.
- 6.8 Встановіть на місце кришку електричного блока керування та передню панель.



## Крок 7: Обгортання трубопроводів і кабелів

Після встановлення трубопроводів холодоагенту, під'єднаних проводів і дренажного шланга для економії місця, захисту та ізоляції їх потрібно об'єднати за допомогою ізоляційної стрічки

Підключені дроти холодоагенту



Ізоляційна стрічка

Дренажний шланг

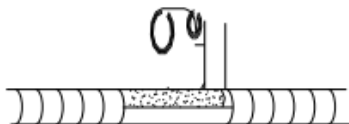
перед проходженням крізь отвір у стіні.

7.1 Розташувати труби, кабелі та дренажний шланг відповідно до поданого зображення.

**Примітки:** (I) Переконайтеся, що дренажний шланг розміщено внизу.

(II) Уникайте перехрещування та вигинів деталей.

7.2 За допомогою ізоляційної стрічки щільно обгорніть трубопроводи холодоагенту, під'єднані дроти та дренажний шланг разом.



## Крок 8: Монтаж внутрішнього блока

8.1 Повільно пропустіть трубопроводи холодоагенту, під'єднанні дроти та дренажний шланг, обгорнуті в пучок, крізь отвір у стіні.

8.2 Прикріпіть верхню частину внутрішнього блока до монтажної пластини.

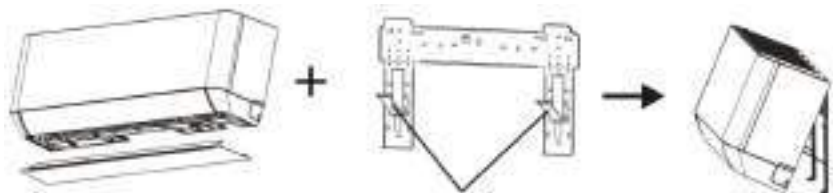
8.3 Злегка натисніть на ліву та праву сторони внутрішнього блока, переконайтеся, що блок надійно закріплено.

8.4 Натисніть вниз на нижню частину внутрішнього блока, щоби зафіксувати його за гачки монтажної пластини, і переконайтеся, що його надійно закріплено.

**Іноді, якщо трубопроводи холодоагенту вже заховано в стіну, або якщо потрібно під'єднати труби та дроти на стіні, виконайте такі дії:**

1. Візьміть обидва кінці нижньої панелі та злегка розсуньте її, щоби зняти нижню панель.
2. Прикріпіть верхню частину внутрішнього блока до монтажної пластини без під'єднаних труб і дротів.
3. Відхиліть внутрішній блок від стіни, розгорніть кронштейн на монтажній пластині та використайте його для підпирання внутрішнього блока, створивши достатній простір для роботи.
4. Під'єднайте трубопроводи холодоагенту, проводку, дренажний шланг та обгорніть їх, як у кроках 4–7.
5. Встановіть кронштейн монтажної пластини на місце.
6. Натисніть вниз на нижню частину внутрішнього блока, щоби закріпити її за нижні гачки монтажної пластини, і переконайтеся, що блок надійно закріплено.

7. Встановіть на місце нижню панель внутрішнього блока.



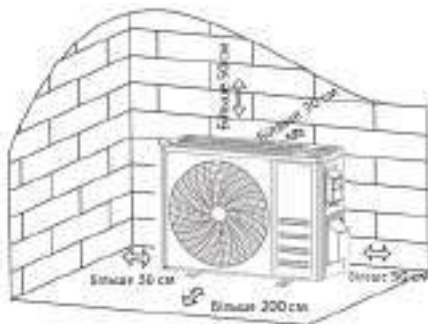
Зняти нижню панель

Розгорнути кронштейн на монтажній пластині

## ВСТАНОВЛЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКА

### Крок 1: Вибір місця для встановлення

- 1.1 Не встановлюйте зовнішній блок біля джерел тепла, пари або легкозаймистих газів.
- 1.2 Не встановлюйте блок у занадто вітряних або запилених місцях.
- 1.3 Не встановлюйте блок у місцях постійного перебування людей. Виберіть місце, де потік повітря та робочий шум не заважатимуть сусідам.
- 1.4 Уникайте встановлення блока під прямим сонячним промінням (якщо потрібно, використовуйте захист, який не заважатиме циркуляції повітря).
- 1.5 Забезпечте вільний простір для циркуляції повітря, як показано на малюнку.
- 1.6 Встановлюйте зовнішній блок у безпечному місці.
- 1.7 Якщо зовнішній блок наражається на вібрації, підкладіть гумові підкладки під його ніжки.



## Крок 2: Встановлення дренажного шланга

2.1 Цей крок стосується лише моделей з тепловим насосом або RCAC.

2.2 Вставте дренажне з'єднання в отвір на дні зовнішнього блока.

2.3 Під'єднайте дренажний шланг до з'єднання і переконайтеся, що з'єднання надійне.



## Крок 3: Кріплення зовнішнього блока

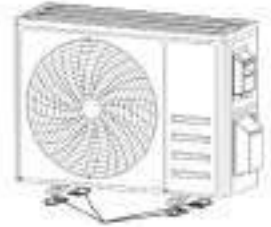
3.1 Відповідно до розмірів для встановлення зовнішнього блока позначте місце для розширювальних болтів.

3.2 Просвердліть отвори, очистіть від бетонного пилу та встановіть болти.

3.3 За потреби встановіть 4 гумові підкладки в отвори перед установленням зовнішнього блока (додатково). Це зменшить вібрації та шум.

3.4 Розмістіть зовнішній блок на болтах, вкручених у попередньо просвердлені отвори.

3.5 За допомогою ключа надійно закріпіть зовнішній блок болтами.



Встановіть 4 гумові підкладки (за бажанням).

### Примітка:

Зовнішній блок можна закріпити на настінному кронштейні. Дотримуйтесь інструкцій із встановлення настінного кронштейна, закріпіть його на стіні, а потім надійно встановіть зовнішній блок на кронштейні, забезпечивши його горизонтальне положення.

Настінний кронштейн повинен витримувати як мінімум у 4 рази більшу вагу зовнішнього блока.

## Крок 4: Підключення електропроводки

4.1 Використайте хрестову викрутку, щоби зняти кришку клемної коробки. Обережно натисніть на кришку вниз, щоби зняти її.

4.2 Відкрутіть і зніміть затискний хомут для кабелю.

4.3 Згідно зі схемою підключення, розміщеною на внутрішній стороні кришки клемної коробки, під'єднайте дроти до відповідних клем.

Переконайтеся, що всі з'єднання надійні та міцно закріплені.

#### 4.4 Повторно встановіть затискний хомут і кришку клемної коробки.

**Примітка:** Під час підключення проводів внутрішнього та зовнішнього блоків живлення повинно бути вимкнене.



### Крок 5: Під'єднання фреонової труби

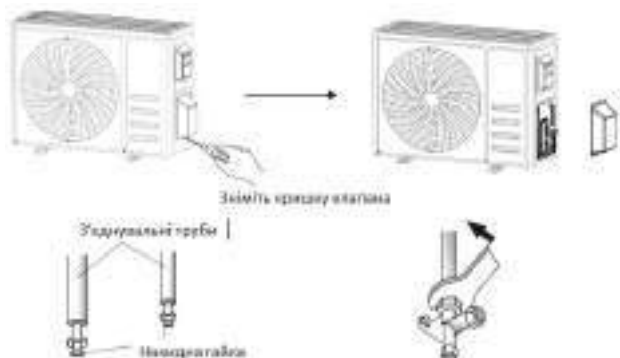
5.1 Відкрутіть кришку клапана, візьміть її та обережно натисніть на неї вниз, щоби зняти (якщо кришка клапана передбачена конструкцією).

5.2 Зніміть захисні ковпачки з кінців клапанів.

5.3 Зніміть пластикові кришки з патрубків і перевірте, чи немає сторонніх частинок або забруднень на отворах з'єднувальних труб. Переконайтеся, що отвори чисті.

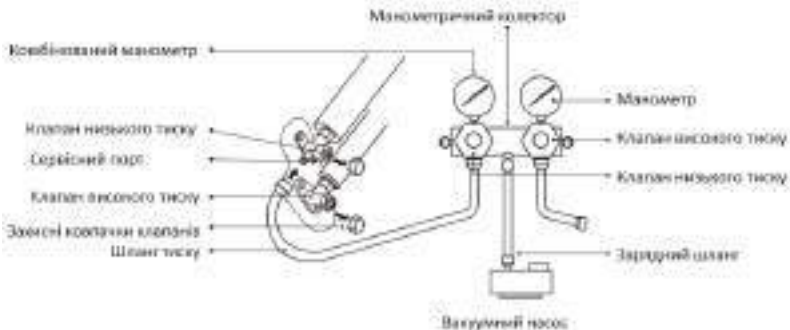
5.4 Після вирівнювання центрів з'єднання прокручуйте накидну гайку розвальцьованого кінця з'єднувальної труби, затягуючи її вручну настільки щільно, наскільки можливо.

Утримуючи корпус клапана розвідним ключем, за допомогою динамометричного ключа затягніть накидну гайку відповідно до значень моменту затягування, наведених у таблиці вимог до крутного моменту. (Див. таблицю вимог до крутного моменту в розділі «Заходи безпеки під час встановлення»).



## Крок 6: Вакуумування системи

- 6.1 За допомогою розвідного ключа зніміть захисні ковпачки з сервісного порту, клапана низького тиску та клапана високого тиску зовнішнього блока.
- 6.2 Під'єднайте шланг низького тиску від манометричного колектора до сервісного порту на клапані низького тиску зовнішнього блока.
- 6.3 Під'єднайте зарядний шланг від манометричного колектора до вакуумного насоса.
- 6.4 Відкрийте клапан низького тиску на манометричному колекторі та закрийте клапан високого тиску.
- 6.5 Увімкніть вакуумний насос для відкачування повітря з системи.
- 6.6 Тривалість вакуумування повинна становити не менше ніж 15 хв, або доки комбінований манометр не покаже  $-0,1$  МПа ( $-76$  см рт. ст.).
- 6.7 Закрийте клапан низького тиску на манометричному колекторі та вимкніть вакуумний насос.
- 6.8 Утримуйте тиск протягом 5 хв і переконайтеся, що відхилення стрілки комбінованого манометра не перевищує  $0,005$  МПа.
- 6.9 Відкрийте клапан низького тиску, повернувши його шестигранним ключем проти годинникової стрілки на  $\frac{1}{4}$  оберту, щоб у систему потрапила невелика кількість холодоагенту. Через 5 с закрийте клапан і швидко від'єднайте шланг низького тиску.
- 6.10 Перевірте всі внутрішні та зовнішні з'єднання на герметичність за допомогою мильної води або детектора витікань.
- 6.11 Повністю відкрийте клапани низького та високого тиску зовнішнього блока за допомогою шестигранного ключа.
- 6.12 Встановіть на місце захисні ковпачки сервісного порту, клапана низького тиску та клапана високого тиску зовнішнього блока.
- 6.13 Встановіть на місце кришку клапана.



## ПРОБНИЙ ЗАПУСК

### Перевірки перед пробним запуском

Виконайте такі перевірки перед пробним запуском.

Опис	Спосіб перевірки
Перевірка електробезпеки	Перевірте, чи відповідає напруга живлення технічним характеристикам. Перевірте наявність неправильних або брак з'єднань між силовими проводами, сигнальними проводами та заземленням. Перевірте, чи відповідають опір заземлення та опір ізоляції встановленим вимогам.
Перевірка безпеки монтажу	Переконайтеся в правильності напрямку та гладкості дренажної труби. Перевірте, чи з'єднання фреонової труби встановлено повністю. Переконайтеся в безпеці зовнішнього блока, монтажної пластини та встановлення внутрішнього блока. Переконайтеся, що клапани повністю відкриті. Переконайтеся, що всередині блока немає сторонніх предметів. Завершіть встановлення решітки повітряного входу та панелі внутрішнього блока.
Перевірка на витікання холодоагенту	Місця, де може виникнути витікання: з'єднання трубопроводів, з'єднувачі двох клапанів зовнішнього блока, клапанний шток, зварювальні шви тощо. Метод пінного виявлення: рівномірно нанесіть мильну воду або піну на частини, де можливе витікання, і спостерігайте, чи з'являються бульбашки. Якщо бульбашок немає, це означає, що результат перевірки на герметичність безпечний. Метод детектора витікань: Використовуйте професійний детектор витікань, дотримуючись інструкцій з експлуатації, і перевірте місця, де може виникнути витікання. Тривалість перевірки кожної точки повинна становити не менше ніж 3 хв. Якщо тест показав наявність витікання, гайку потрібно затягнути та повторно перевірити на можливість витікань. Після завершення перевірки на герметичність обгорніть відкритий з'єднувач труб внутрішнього блока теплоізоляційним матеріалом і обмотайте ізоляційною стрічкою.

### Інструкція з пробного запуску

1. Увімкніть живлення.
2. Натисніть кнопку ON/OFF на пульті дистанційного керування, щоб увімкнути кондиціонер.
3. Натисніть кнопку MODE, щоби перемкнути режим на ОХОЛОД-

ЖЕННЯ або НАГРІВ. За кожного режиму встановіть такі параметри:

ОХОЛОДЖЕННЯ – встановіть найнижчу температуру.

НАГРІВ – встановіть найвищу температуру.

4. Проганяйте кондиціонер приблизно 8 хв у кожному режимі та перевірте, чи всі функції працюють правильно і реагують на команди пульта дистанційного керування. Рекомендується перевірити такі функції:

4.1 Чи відповідає температура повітря на виході режимам охолодження та нагріву.

4.2 Чи правильно відводиться вода через дренажний шланг.

4.3 Чи правильно повертаються жалюзі та напрямні повітря (опційно).

5. Спостерігайте за роботою кондиціонера під час пробного запуску протягом не менше ніж 30 хв.



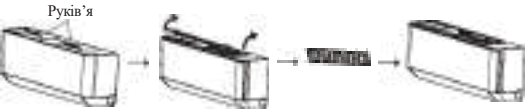


6. Після успішного пробного запуску відновіть звичайні налаштування та натисніть кнопку ON/OFF на пульті дистанційного керування, щоби вимкнути блок.

7. Повідомте користувача про необхідність уважно прочитати цей посібник перед експлуатацією, продемонструйте, як користуватися кондиціонером, надайте необхідні знання для обслуговування та нагадуйте про належне зберігання аксесуарів.

**Примітка:**

Якщо температура довкілля перевищує діапазон, зазначений у розділі «Інструкція з експлуатації», і кондиціонер не може працювати за режиму охолодження або нагріву, підніміть передню панель та скористайтеся кнопкою аварійного запуску для роботи в режимах ОХОЛОДЖЕННЯ та НАГРІВ.

## ДОГЛЯД

 <p><b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b></p>	<p>Під час очищення необхідно вимкнути кондиціонер і відключити живлення на більше ніж 5 хв. У жодному разі не можна промивати кондиціонер водою. Леткі рідини (наприклад, розчинник або бензин) можуть пошкодити кондиціонер, тому для очищення використовуйте лише м'яку суху тканину або тканину, змочену в нейтральному мийному засобі. Регулярно очищуйте фільтрувальну сітку, щоб уникнути накопичення пилу, що знижує ефективність фільтрації. У запылених умовах експлуатації очищувати фільтрувальну сітку потрібно частіше. Після зняття фільтрувальної сітки не торкайтеся ребер теплообмінника внутрішнього блока, щоб уникнути подряпин.</p>
<p><b>Очищення блока</b></p>	<p>Відіжміть ганчірку та акуратно протріть поверхню блока.</p> <p><b>Порада:</b> Протирайте часто, щоби підтримувати чистоту кондиціонера та його гарний зовнішній вигляд.</p> 
<p><b>Зняття та встановлення фільтра</b></p>	<p>Візьміться рукою за руків'я фільтра, що виступає, потягніть фільтр у напрямку від блока так, щоби верхній край фільтра відокремився від блока. Фільтр можна зняти, підіймаючи його вгору. Під час встановлення фільтра спочатку вставте нижній край фільтрувальної сітки у відповідне місце блока, а потім зафіксуйте верхній край фільтра у відповідному посадковому місці на корпусі блока.</p> 
<p><b>Очищення фільтра</b></p>	 <p>Вийміть фільтр. Очистіть фільтр мильною водою та висушіть на повітрі. Вставте фільтр у блок</p> <p><b>Порада:</b> Якщо помічаєте накопичення пилу у фільтрі, очищайте його вчасно, щоби забезпечити чисту та ефективну роботу кондиціонера.</p>
<p><b>Очищення внутрішнього повітропроводу</b></p>	<p>Спочатку послабте руків'я посередині жалюзі та відхиліть жалюзі назовні, щоби зняти його. Потім візьміться за обидві сторони нижньої панелі та натисніть вниз, щоби зняти нижню сітку. Послабте засувку напрямної повітря великим пальцем і зніміть її. Протріть повітропровід і вентилятор чистою вологою тканиною. Очистіть деталі мильною водою та висушіть на повітрі. Після очищення послідовно встановіть зняті деталі у зворотному порядку.</p> 

<b>Обслуговування та технічне обслуговування</b>	<p>Якщо кондиціонер не використовується тривалий час, виконайте наступні дії: Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування та відключіть живлення кондиціонера.</p> <p>На початку використання після тривалого простою:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Очистіть блок і фільтрувальну сітку.</li><li>2. Перевірте, чи немає перешкод на повітрозабірниках і повітровипускних решітках внутрішнього та зовнішнього блоків.</li><li>3. Перевірте, чи не забита дренажна труба.</li></ol> <p>Встановіть батарейки в пульт дистанційного керування та перевірте, чи подається живлення.</p>
--	--

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ
Пристрій не працює	Відсутність живлення / вилку вийнято з розетки.
	Пошкоджений вентилятор внутрішнього/зовнішнього блока.
	Несправний термомагнітний автомат компресора.
	Несправний захисний пристрій або запобіжники.
	Ослаблені з'єднання або вилку вийнято з розетки.
	Іноді кондиціонер тимчасово зупиняється для захисту пристрою.
	Напруга вище або нижче допустимого діапазону.
Активована функція TIMER-ON.	
Неприємний запах	Забруднений повітряний фільтр.
Шум води, що протікає	Зворотний потік рідини в контурі холодоагенту.
У виході повітря є дрібний конденсат	Це відбувається, коли повітря в кімнаті є надмірно охолодженим, наприклад, за режимів ОХОЛОДЖЕННЯ або ОСУШЕННЯ/СУШІННЯ.
Чути незрозумілий шум	Цей шум виникає через розширення або стискання передньої панелі внаслідок зміни температури та не вказує на несправність.
Недостатній повітряний потік, гаряче або холодне повітря	Неправильне встановлення температури.
	Забиті повітрязабірники та повітровипускні решітки кондиціонера.
	Забруднений повітряний фільтр.
	Швидкість вентилятора встановлена на мінімум.
	Інші джерела тепла в кімнаті.
Брак холодоагенту.	
Пристрій не реагує на команди	Пульт дистанційного керування перебуває задалеко від внутрішнього блока.
	Батарейки пульта дистанційного керування потрібно замінити.
	Перешкоди між пультом дистанційного керування та приймачем сигналу у внутрішньому блоці.
Дисплей вимкнено	Активована функція DISPLAY.
	Збій живлення.
<b>Негайно вимкніть кондиціонер і відключіть живлення у разі:</b>	
Незрозумілі шуми під час роботи	
Несправна електронна плата керування.	
Несправні запобіжники або вимикачі.	
Потрапляння води або сторонніх предметів у пристрій.	
Перегрівання кабелів або вилок.	
Різкий запах із пристрою.	

**КОД ПОМИЛОК НА ДИСПЛЕЇ**

У разі помилки на дисплеї внутрішнього блоку відображаються такі коди помилок:

<b>Дисплей</b>	<b>Опис несправності</b>
E1	Несправність датчика температури внутрішнього блоку.
E2	Несправність датчика температури трубки внутрішнього блоку.
E3	Несправність датчика температури трубки зовнішнього блоку.
E4	Витікання або несправність системи холодоагенту.
E6	Несправність вентилятора внутрішнього блоку.
E7	Несправність датчика температури зовнішнього повітря.
E0	Несправність зв'язку між внутрішнім і зовнішнім блоками.
E8	Несправність датчика температури вихідного повітря зовнішнього блоку.
E9	Несправність модуля IPM зовнішнього блоку.
EА	Несправність датчика струму зовнішнього блоку.
EE	Несправність EEPROM плати керування зовнішнім блоком.
EF	Несправність вентилятора зовнішнього блоку.
EH	Несправність датчика температури всмоктування зовнішнього блоку.

## ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ МОДЕЛІ ARD-ACS07E

Функція (вказати за наявності)				Якщо функція передбачає обігрів: вказати тип опалювального сезону, якого стосується ця інформація. Зазначені показники повинні стосуватися одного опалювального сезону. Помірний опалювальний сезон повинен бути обов'язково позначений			
Охолодження	Так			Помірний (обов'язково)	Так		
Обігрів	Так			Теплий (якщо передбачено)	Ні		
				Холодний (якщо передбачено)	Ні		
Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця	Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця
Розрахункове навантаження				Сезонна енергоефективність			
Охолодження	$P_{designc}$	2,2	кВт	Охолодження	$SEER$	5,1	—
Обігрів/ Помірний	$P_{designh}$	2,2	кВт	Обігрів/ Помірний	$SCOP/A$	3,4	—
Обігрів/Теплий	$P_{designh}$	х,х	кВт	Обігрів/Теплий	$SCOP/W$	х,х	—
Обігрів/ Холодний	$P_{designh}$	х,х	кВт	Обігрів/ Холодний	$SCOP/C$	х,х	—
Заявлена потужність охолодження при температурі 27(19)°C всередині приміщення і температурі зовнішнього повітря $T_j$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності охолодження при температурі 27(19)°C всередині приміщення і температурі зовнішнього повітря $T_j$			
$T_j = 35\text{ °C}$	$P_{dc}$	2,2	кВт	$T_j = 35\text{ °C}$	$EER_d$	3,21	—
$T_j = 30\text{ °C}$	$P_{dc}$	1,664	кВт	$T_j = 30\text{ °C}$	$EER_d$	3,42	—
$T_j = 25\text{ °C}$	$P_{dc}$	1,110	кВт	$T_j = 25\text{ °C}$	$EER_d$	6,27	—
$T_j = 20\text{ °C}$	$P_{dc}$	0,577	кВт	$T_j = 20\text{ °C}$	$EER_d$	12,28	—
Заявлена потужність для обігріву в «Помірний» сезон при температурі всередині приміщення 20°C і температурі зовнішнього повітря $T_j$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності в «Помірний» сезон при температурі всередині приміщення 20°C і температурі зовнішнього повітря $T_j$			
$T_j = -7\text{ °C}$	$P_{dh}$	2,212	кВт	$T_j = -7\text{ °C}$	$COP_d$	2,1	—
$T_j = 2\text{ °C}$	$P_{dh}$	1,440	кВт	$T_j = 2\text{ °C}$	$COP_d$	3,5	—
$T_j = 7\text{ °C}$	$P_{dh}$	0,938	кВт	$T_j = 7\text{ °C}$	$COP_d$	5	—
$T_j = 12\text{ °C}$	$P_{dh}$	1,057	кВт	$T_j = 12\text{ °C}$	$COP_d$	6	—
$T_j$ = бівалентна температура	$P_{dh}$	1,946	кВт	$T_j$ = бівалентна температура	$COP_d$	2,58	—
$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$P_{dh}$	2,433	кВт	$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$COP_d$	2,14	—

Функція (вказати за наявності)				Якщо функція включає обігрів: вказати тип опалювального сезону, якого стосується дана інформація. Зазначені значення повинні стосуватися одного опалювального сезону. Помірний опалювальний сезон повинен бути обов'язково позначений			
Охолодження	Так			Помірний (обов'язково)	Так		
Обігрів	Так			Теплий (якщо передбачено)	Ні		
				Холодний (якщо передбачено)	Ні		
Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця	Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця
Заявлена потужність для обігрівання в теплий сезон за температури всередині приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_j$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності в теплий сезон за температури всередині приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_j$			
$T_j = 2\text{ °C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 2\text{ °C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 7\text{ °C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 7\text{ °C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 12\text{ °C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 12\text{ °C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j$ = бівалентна температура	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j$ = бівалентна температура	$COP_d$	x,x	—
$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$COP_d$	x,x	—
Заявлена потужність для обігрівання в холодний сезон за температури всередині приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_j$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності в холодний сезон за температури всередині приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_j$			
$T_j = -7\text{ °C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = -7\text{ °C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 2\text{ °C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 2\text{ °C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 7\text{ °C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 7\text{ °C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 12\text{ °C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 12\text{ °C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j$ = бівалентна температура	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j$ = бівалентна температура	$COP_d$	x,x	—
$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$COP_d$	x,x	—
$T_j = -15\text{ °C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = -15\text{ °C}$	$COP_d$	x,x	—
Бівалентна температура				Температура граничного значення експлуатації			
Обігрів / Помірний	$T_{biv}$	-7	°C	Обігрів / Помірний	$T_{ol}$	-15	°C
Обігрів / Теплий	$T_{biv}$	x	°C	Обігрів / Теплий	$T_{ol}$	x	°C
Обігрів / Холодний	$T_{biv}$	x	°C	Обігрів / Холодний	$T_{ol}$	x	°C
Потужність циклу				Енергоефективність циклу			
для охолодження	$P_{cyc}$	x,x	кВт	для охолодження	$EER_{cyc}$	x,x	—
для опалення	$P_{cyc}$	x,x	кВт	для опалення	$COP_{cyc}$	x,x	—

Функція (вказати за наявності)				Якщо функція включає обігрів: вказати тип опалювального сезону, якого стосується дана інформація. Зазначені значення повинні стосуватися одного опалювального сезону. «Помірний» опалювальний сезон повинен бути обов'язково позначений			
Охолодження	Так			Помірний (обов'язково)	Так		
Обігрів	Так			Теплий (якщо передбачено)	Ні		
				Холодний (якщо передбачено)	Ні		
Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця	Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця
Коефіцієнт зниження потужності для охолодження	$C_{dc}$	0,25	—	Коефіцієнт зниження потужності для охолодження	$C_{dc}$	0,25	—
Енергоємність в режимах, крім активного				Річне споживання електроенергії			
режим «вимкнено»	$P_{OFF}$	0,001	кВт	Охолодження	$Q_{CE}$	151	кВт·год / рік
Режим «очікування»	$P_{SB}$	0,001	кВт	Обігрів / Помірний	$Q_{HE}$	906	кВт·год / рік
Режим «вимкнено» термостата	$P_{TO}$	0,2	кВт	Обігрів / Теплий	$Q_{HE}$	x	кВт·год / рік
Режим нагрівача картера	$P_{CK}$	x,x	кВт	Обігрів / Холодний	$Q_{HE}$	x	кВт·год / рік
Регулювання потужності (вказати один з трьох варіантів)				Інші характеристики			
Постійна	Так			Рівень звукової потужності (всередині / зовні)	$L_{WA}$	48/58	дБ(А)
Перемикається	Ні			Потенціал глоб. потепл.	$GWP$	675	Кг CO <sub>2</sub> -екв.
Змінна	Ні			Номинальна подача повітря (всередині/зовні)	—	510/1600	м <sup>3</sup> /год
Контактні дані для запиту більш детальної інформації	ІП «I-AP-Cl», вул. Марка Вовчка, буд. 18-А, м. Київ, 04073, Україна. Офіційний сайт торгової марки: <a href="https://ardesto.com.ua">https://ardesto.com.ua</a>						

## ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ МОДЕЛІ ARD-ACS09E

Функція (вказати за наявності)				Якщо функція включає обігрів: вказати тип опалювального сезону, якого стосується дана інформація. Зазначені значення повинні стосуватися одного опалювального сезону. «Помірний» опалювальний сезон повинен бути обов'язково позначений			
Охолодження	Так			Помірний (обов'язково)	Так		
Обігрів	Так			Теплий (якщо передбачено)	Ні		
				Холодний (якщо передбачено)	Ні		
Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця	Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця
Розрахункове навантаження				Сезонна енергоефективність			
Охолодження	$P_{designc}$	2,64	кВт	Охолодження	$SEER$	5,1	—
Обігрів/Помірний	$P_{designh}$	2,78	кВт	Обігрів/Помірний	$SCOP/A$	3,4	—
Обігрів/Теплий	$P_{designh}$	x,x	кВт	Обігрів/Теплий	$SCOP/W$	x,x	—
Обігрів/Холодний	$P_{designh}$	x,x	кВт	Обігрів/Холодний	$SCOP/C$	x,x	—
Заявлена потужність охолодження при температурі 27(19)°C всередині приміщення і температурі зовнішнього повітря $T_j$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності охолодження при температурі 27(19)°C всередині приміщення і температурі зовнішнього повітря $T_j$			
$T_j = 35\text{ °C}$	$P_{dc}$	2,64	кВт	$T_j = 35\text{ °C}$	$EER_d$	3,21	—
$T_j = 30\text{ °C}$	$P_{dc}$	2,05	кВт	$T_j = 30\text{ °C}$	$EER_d$	4,07	—
$T_j = 25\text{ °C}$	$P_{dc}$	1,247	кВт	$T_j = 25\text{ °C}$	$EER_d$	4,83	—
$T_j = 20\text{ °C}$	$P_{dc}$	0,761	кВт	$T_j = 20\text{ °C}$	$EER_d$	14,92	—
Заявлена потужність для обігрівання в помірний сезон за температурі всередині приміщення 20 °C та температурі зовнішнього повітря $T_{-j}$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності в помірний сезон за температурі всередині приміщення 20 °C та температурі зовнішнього повітря $T_{-j}$			
$T_j = -7\text{ °C}$	$P_{dh}$	2,212	кВт	$T_j = -7\text{ °C}$	$COP_d$	2,68	—
$T_j = 2\text{ °C}$	$P_{dh}$	1,440	кВт	$T_j = 2\text{ °C}$	$COP_d$	3,42	—
$T_j = 7\text{ °C}$	$P_{dh}$	0,938	кВт	$T_j = 7\text{ °C}$	$COP_d$	3,98	—
$T_j = 12\text{ °C}$	$P_{dh}$	1,057	кВт	$T_j = 12\text{ °C}$	$COP_d$	4,13	—
$T_j$ = бівалентна температура	$P_{dh}$	2,212	кВт	$T_j$ = бівалентна температура	$COP_d$	2,68	—
$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$P_{dh}$	2,333	кВт	$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$COP_d$	2,13	—
Заявлена потужність для обігрівання в теплий сезон за температурі всередині приміщення 20 °C та температурі зовнішнього повітря $T_{-j}$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності в теплий сезон за температурі всередині			

Функція (вказати за наявності)				Якщо функція включає обігрів: вказати тип опалювального сезону, якого стосується дана інформація. Зазначені значення повинні стосуватися одного опалювального сезону. «Помірний» опалювальний сезон повинен бути обов'язково позначений			
Охолодження	Так			Помірний (обов'язково)	Так		
Обігрів	Так			Теплий (якщо передбачено)	Ні		
				Холодний (якщо передбачено)	Ні		
Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця	Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця
				приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_{j}$			
$T_j = 2\text{ }^\circ\text{C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 2\text{ }^\circ\text{C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 7\text{ }^\circ\text{C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 7\text{ }^\circ\text{C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 12\text{ }^\circ\text{C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 12\text{ }^\circ\text{C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j$ = бівалентна температура	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j$ = бівалентна температура	$COP_d$	x,x	—
$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$COP_d$	x,x	—
Заявлена потужність для обігрівання в холодний сезон за температури всередині приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_{j}$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності в холодний сезон за температури всередині приміщення 20°C та температури зовнішнього повітря $T_{j}$			
$T_j = -7\text{ }^\circ\text{C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = -7\text{ }^\circ\text{C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 2\text{ }^\circ\text{C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 2\text{ }^\circ\text{C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 7\text{ }^\circ\text{C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 7\text{ }^\circ\text{C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j = 12\text{ }^\circ\text{C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = 12\text{ }^\circ\text{C}$	$COP_d$	x,x	—
$T_j$ = бівалентна температура	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j$ = бівалентна температура	$COP_d$	x,x	—
$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$COP_d$	x,x	—
$T_j = -15\text{ }^\circ\text{C}$	$P_{dh}$	x,x	кВт	$T_j = -15\text{ }^\circ\text{C}$	$COP_d$	x,x	—
Бівалентна температура				Температура граничного значення експлуатації			
Обігрів / Помірний	$T_{biv}$	-7	°C	Обігрів / Помірний	$T_{ol}$	-15	°C
Обігрів / Теплий	$T_{biv}$	x,x	°C	Обігрів / Теплий	$T_{ol}$	x,x	°C
Обігрів / Холодний	$T_{biv}$	x,x	°C	Обігрів / Холодний	$T_{ol}$	x,x	°C
Потужність циклу				Енергоефективність циклу			
для охолодження	$P_{cyc}$	x,x	кВт	для охолодження	$EER_{cyc}$	x,x	—
для опалення	$P_{cyc}$	x,x	кВт	для опалення	$COP_{cyc}$	x,x	—

Функція (вказати за наявності)				Якщо функція включає обігрів: вказати тип опалювального сезону, якого стосується дана інформація. Зазначені значення повинні стосуватися одного опалювального сезону. «Помірний» опалювальний сезон повинен бути обов'язково позначений			
Охолодження	Так			«Помірний» (обов'язково)	Так		
Обігрів	Так			«Теплий» (якщо передбачено)	Ні		
				«Холодний» (якщо передбачено)	Ні		
Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця	Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця
Коефіцієнт зниження потужності для охолодження	$C_{dc}$	0,25	—	Коефіцієнт зниження потужності для опалення	$C_{dh}$	0,25	—
Енергоємність в режимах, крім активного				Річне споживання електроенергії			
Режим «вимкнено»	$P_{OFF}$	0,001	кВт	Охолодження	$Q_{HE}$	242	кВт-год/рік
Режим «очікування»	$P_{SB}$	0,001	кВт	Обігрів / Помірний	$Q_{HE}$	1508	кВт-год/рік
Режим «вимкнено» термостату	$P_{TO}$	0,2	кВт	Обігрів / Теплий	$Q_{HE}$	x	кВт-год/рік
Режим нагрівача картелу	$P_{CK}$	x,x	кВт	Обігрів/Холодний	$Q_{HE}$	x	кВт-год/рік
Регулювання потужності (вказати один із трьох варіантів)				Інші характеристики			
Постійна	Так			Рівень звукової потужності (всередині / зовні)	$L_{WA}$	48 / 60	дБ(А)
Перемикається	Ні			Потенціал глоб. потепл.	$GWP$	675	Кг CO <sub>2</sub> -екв.
Змінна	Ні			Номінальна подача повітря (всередині / зовні)	—	510 / 1 600	м <sup>3</sup> /год
Контактні дані для запиту більш детальної інформації	ІП «I-AP-CL», вул. Марка Вовчка, буд. 18-А, м. Київ, 04073, Україна. Офіційний сайт торгової марки: <a href="https://ardesto.com.ua">https://ardesto.com.ua</a>						

## ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ МОДЕЛІ ARD-ACS12E

Функція (вказати за наявності)				Якщо функція включає обігрів: вказати тип опалювального сезону, якого стосується дана інформація. Зазначені значення повинні стосуватися одного опалювального сезону. Помірний опалювальний сезон повинен бути обов'язково позначений			
Охолодження	Так			Помірний (обов'язково)	Так		
Обігрів	Так			Теплий (якщо передбачено)	Ні		
				Холодний(якщо передбачено)	Ні		
Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця	Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця
Розрахункове навантаження				Сезонна енергоефективність			
Охолодження	$P_{designc}$	3,52	кВт	Охолодження	$SEER$	5,1	—
Обігрів/ Помірний	$P_{designh}$	3,66	кВт	Обігрів/ Помірний	$SCOP/A$	3,4	—
Обігрів/Теплий	$P_{designh}$	х,х	кВт	Обігрів/Теплий	$SCOP/W$	х,х	—
Обігрів/ Холодний	$P_{designh}$	х,х	кВт	Обігрів/ Холодний	$SCOP/C$	х,х	—
Заявлена потужність охолодження при температурі 27(19)°C всередині приміщення і температурі зовнішнього повітря $T_j$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності охолодження при температурі 27(19)°C всередині приміщення і температурі зовнішнього повітря $T_j$			
$T_j = 35\text{ °C}$	$P_{dc}$	3,520	кВт	$T_j = 35\text{ °C}$	$EER_d$	3,21	—
$T_j = 30\text{ °C}$	$P_{dc}$	2,564	кВт	$T_j = 30\text{ °C}$	$EER_d$	4,25	—
$T_j = 25\text{ °C}$	$P_{dc}$	1,744	кВт	$T_j = 25\text{ °C}$	$EER_d$	4,48	—
$T_j = 20\text{ °C}$	$P_{dc}$	0,814	кВт	$T_j = 20\text{ °C}$	$EER_d$	13,57	—
Заявлена потужність для обігріву в «Помірний» сезон при температурі всередині приміщення 20°C і температурі зовнішнього повітря $T_j$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності в «Помірний» сезон при температурі всередині приміщення 20°C і температурі зовнішнього повітря $T_j$			
$T_j = -7\text{ °C}$	$P_{dh}$	2,410	кВт	$T_j = -7\text{ °C}$	$COP_d$	2,65	—
$T_j = 2\text{ °C}$	$P_{dh}$	1,690	кВт	$T_j = 2\text{ °C}$	$COP_d$	3,73	—
$T_j = 7\text{ °C}$	$P_{dh}$	1,115	кВт	$T_j = 7\text{ °C}$	$COP_d$	3,66	—
$T_j = 12\text{ °C}$	$P_{dh}$	1,120	кВт	$T_j = 12\text{ °C}$	$COP_d$	3,31	—
$T_j$ = бівалентна температура	$P_{dh}$	2,410	кВт	$T_j$ = бівалентна температура	$COP_d$	2,65	—
$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$P_{dh}$	2,5	кВт	$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$COP_d$	2,15	—

Функція (вказати за наявності)				Якщо функція включає обігрів: вказати тип опалювального сезону, якого стосується дана інформація. Зазначені значення повинні стосуватися одного опалювального сезону. Помірний опалювальний сезон повинен бути обов'язково позначений			
Охолодження	Так			Помірний (обов'язково)	Так		
Обігрів	Так			Теплий (якщо передбачено)	Ні		
				Холодний (якщо передбачено)	Ні		
Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця	Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця
Заявлена потужність для обігрівання в теплий сезон за температури всередині приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_j$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності в теплий сезон за температури всередині приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_j$			
$T_j = 2\text{ °C}$	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j = 2\text{ °C}$	$COP_d$	х,х	—
$T_j = 7\text{ °C}$	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j = 7\text{ °C}$	$COP_d$	х,х	—
$T_j = 12\text{ °C}$	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j = 12\text{ °C}$	$COP_d$	х,х	—
$T_j$ = бівалентна температура	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j$ = бівалентна температура	$COP_d$	х,х	—
$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$COP_d$	х,х	—
Заявлена потужність для обігрівання в холодний сезон за температури всередині приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_j$				Заявлений коефіцієнт енергоефективності в холодний сезон за температури всередині приміщення 20 °C та температури зовнішнього повітря $T_j$			
$T_j = -7\text{ °C}$	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j = -7\text{ °C}$	$COP_d$	х,х	—
$T_j = 2\text{ °C}$	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j = 2\text{ °C}$	$COP_d$	х,х	—
$T_j = 7\text{ °C}$	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j = 7\text{ °C}$	$COP_d$	х,х	—
$T_j = 12\text{ °C}$	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j = 12\text{ °C}$	$COP_d$	х,х	—
$T_j$ = бівалентна температура	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j$ = бівалентна температура	$COP_d$	х,х	—
$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j$ = гранич. знач. експлуатац.	$COP_d$	х,х	—
$T_j = -15\text{ °C}$	$P_{dh}$	х,х	кВт	$T_j = -15\text{ °C}$	$COP_d$	х,х	—
Бівалентна температура				Температура граничного значення експлуатації			
Обігрів / Помірний	$T_{biv}$	-7	°C	Обігрів / Помірний	$T_{ol}$	-15	°C
Обігрів / Теплий	$T_{biv}$	х	°C	Обігрів / Теплий	$T_{ol}$	х	°C
Обігрів / Холодний	$T_{biv}$	х	°C	Обігрів / Холодний	$T_{ol}$	х	°C
Потужність циклу				Енергоефективність циклу			
для охолодження	$P_{cyc}$	х,х	кВт	для охолодження	$EER_{cyc}$	х,х	—
для опалення	$P_{cyc}$	х,х	кВт	для опалення	$COP_{cyc}$	х,х	—
Коефіцієнт зниження потужності для охолодження	$C_{dc}$	0,25	—	Коефіцієнт зниження потужності для опалення	$C_{dh}$	0,25	—

Функція (вказати за наявності)				Якщо функція включає обігрів: вказати тип опалювального сезону, якого стосується дана інформація. Зазначені значення повинні стосуватися одного опалювального сезону. Помірний опалювальний сезон повинен бути обов'язково позначений			
охолодження	Так			Помірний (обов'язково)	Так		
обігрів	Так			Теплий (якщо передбачено)	Ні		
				Холодний (якщо передбачено)	Ні		
Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця	Характеристика	Позначення	Значення	Одиниця
Енергоемність в режимах, крім активного				Річне споживання електроенергії			
режим «вимкнено»	$P_{OFF}$	0,001	кВт	Охолодження	$Q_{CE}$	242	кВт-год / рік
режим «очікування»	$P_{SB}$	0,001	кВт	Обігрів / Помірний	$Q_{HE}$	1508	кВт-год / рік
режим «вимкнено» термостату	$P_{TO}$	0,002	кВт	Обігрів / Теплий	$Q_{HE}$	x	кВт-год / рік
Режим нагрівача картера	$P_{CK}$	x,x	кВт	Обігрів / Холодний	$Q_{HE}$	x	кВт-год / рік
Регулювання потужності (вказати один із трьох варіантів)				Інші характеристики			
Постійна	Так			Рівень звукової потужності (всер/зовні)	$L_{WA}$	48/60	дБ(А)
Перемикається	Ні			Потенціал глоб. потепл.	$GWP$	675	Кг CO <sub>2</sub> -екв.
Змінна	Ні			Номінальна подача повітря (всер/зовні)	—	520/2000	м <sup>3</sup> /год
Контактні дані для запиту більш детальної інформації	ІП "I-AP-CI", вул. Марка Вовчка, буд. 18-А, м. Київ, 04073, Україна. Офіційний сайт торгової марки: <a href="https://ardesto.com.ua">https://ardesto.com.ua</a>						

## УТИЛІЗАЦІЯ ЦЬОГО ПРИЛАДУ



Це маркування вказує на те, що пристрій не можна викидати разом з іншими побутовими відходами на території Європи. Щоби запобігти можливій шкоді довкіллю чи здоров'ю людей через неконтрольовану утилізацію відходів, переробляйте їх відповідально, щоби сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоби повернути використаний виріб, скористайтеся системами повернення та збирання відходів або зверніться до продавця, у якого було придбано кондиціонер. Вони можуть прийняти пристрій для перероблення, безпечного для довкілля.



Утилізуйте паковальні матеріали екологічно. Пакування повністю виготовлено з матеріалів, придатних для вторинного перероблення, які потрібно утилізувати на місцевих переробних підприємствах.



Зверніть увагу на маркування паковальних матеріалів для роздільного збирання відходів, які позначені абрєвіатурами (a), (b) та цифрами з такими значеннями:  
1–7: пластик / 20–22: папір і ДВП / 80–98: композитні матеріали.



Якщо виникли сумніви, зв'яжіться з підприємством із утилізації відходів. Місцева громада або муніципальні органи влади можуть надати інформацію про те, як правильно утилізувати пристрій.

### Спеціальна примітка

Не викидайте пристрій у лісі або іншому природному середовищі. Небезпечні речовини можуть потрапити в ґрунтові води, а разом із ними – у продукти харчування.

## УМОВИ ГАРАНТІЇ:

---

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 24 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації та догляду, передбачених цією інструкцією.

Термін слугування виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити «Інструкцію з експлуатації», умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель і серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у разі, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недійсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями УСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість встановлення (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильного встановлення виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внесення всіх необхідних відомостей щодо встановлення до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт за пред'явлення правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та пакованні до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача з вини виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». У разі гарантійного ремонту термін гарантії подовжується на час ремонту та пересилання.

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.\*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервіс-не обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
  - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
  - механічні пошкодження;
  - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
  - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
  - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
  - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
  - при порушенні plomb встановлених на виробі;
  - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 24 місяці з дня продажу.

\* Відірвні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

**Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.**

Підпис покупця \_\_\_\_\_

**Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»**

**Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна**

**Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12**

**[www.erc.ua/service](http://www.erc.ua/service)**

**Сервісний центр «ОПТИМ»**

**вул. Володимира Качали, 5 -А, м. Київ, 03126**

**0 800 33 43 05; (044) 334 50 85**

**HYPERLINK "<http://www.optim911.com.ua>" [www.optim911.com.ua](http://www.optim911.com.ua)**

# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Інформація про виріб

Виріб

Модель

Інформація про продавця

Назва торгової організації

Адреса

Дата продажу

Штамп продавця

## Талон № 3

Штамп продавця

Дата звернення

Причина пошкодження

Дата виконання

## Талон № 2

Штамп продавця

Дата звернення

Причина пошкодження

Дата виконання

## Талон № 1

Штамп продавця

Дата звернення

Причина пошкодження

Дата виконання